

INSPIRE

TRANSFORMING EDUCATION | TRANSFORMING THE WORLD

INVESTING IN EDUCATION
FOR A BETTER WORLD

INVERTIR EN EDUCACIÓN
POR UN MUNDO MEJOR





+70

countries
países



+15M

teacher and student devices
dispositivos para maestros y estudiantes



+300k

teachers capacitated
maestros capacitados



+20

large-scale projects
proyectos a gran escala

**EMPOWERING THE LEADERS OF TOMORROW
THROUGH TECHNOLOGY
EMPODERANDO A LOS LÍDERES DEL MAÑANA
A TRAVÉS DE LA TECNOLOGÍA**

jp.ik #1 worldwide in implementing
large-scale education projects
jp.ik 1# en todo el mundo en la
implementación de proyectos educativos
a gran escala



jp.ik
inspiring knowledge

INSPIRE

05

Editorial
Editorial

06

VOX POP Investing in Education for a better World
VOX POP Invertir en Educación por un Mundo mejor

Radar

08

Education World Forum 2018
jp.ik joined three days of inspiring insight for the future of Education
Education World Forum 2018
jp.ik se unió a tres días de inspiración para el futuro de la Educación

11

Bett Show 2018
Transforming Education for a better World
Bett Show 2018
Transformando la Educación para un Mundo mejor

World

16

Technology accelerates the growth and provides the ability to scale at a rapid pace
Interview with Zohre Elahian, co-founder of Global Catalyst Foundation
“La tecnología acelera el crecimiento y proporciona la capacidad de expandir a un ritmo rápido”
Entrevista con Zohre Elahian, cofundadora de Global Catalyst Foundation

20

“A future where every child on the planet has access to the best education technology tools and solutions to help transform their lives”
Interview with Steven A. Long, Vice President, Intel Sales and Marketing Group & General Manager of CCG Sales
“Un futuro en el que todos los niños del planeta tengan acceso a las mejores herramientas y soluciones tecnológicas educativas para ayudar a transformar sus vidas”
Entrevista con Steven A. Long, Vicepresidente, Intel Sales & Marketing Group y Gerente General de CCG Sales

We

26

What have we been up to?
¿Qué hemos estado haciendo?

27

Empowering students towards better learning outcomes
Empoderando a los estudiantes hacia mejores resultados de aprendizaje

30

Boosting Education for better learning experiences and outcomes for all the students
Impulsar la Educación para mejores experiencias de aprendizaje y resultados para todos los estudiantes

34

Empowering Education Agents to Lead Education Transformation
Inspirando los Agentes de Educación para liderar la Transformación de la Educación

CONTENTS

CONTE NIDOS

Inspiring

40

Investing in Education for a better World
Invertir en Educación por un Mundo mejor

46

“If you want peace, if you want economic development, if you want a clean environment, start with education”
Interview with Dave Prescott, Senior Advisor for The Partnering Initiative – TPI
“Si queremos paz, si queremos desarrollo económico, si queremos un medio ambiente limpio, comencemos con educación”
Entrevista con Dave Prescott, Consultor Senior para The Partnering Initiative – TPI

49

Investing in Education, The Best Return
Opinion Article by Julieta Palma Anda, General Director and Vice-Rector of Teaching and Academic Organization, Universidad Internacional de la Rioja, Mexico
Invertir en Educación, La Mejor Rentabilidad
Artículo de Opinión por Julieta Palma Anda, Directora General y Vicerrectora de Organización Docente y Académica, Universidad Internacional de La Rioja, México

52

The Ripple Effect of Education
El Efecto Dominó de la Educación

JUNE JUNIO 2018

HIGHLIGHTS | DESTAQUES



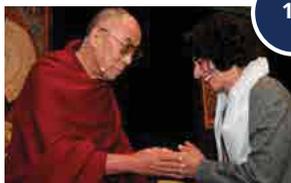
8

**EFW 2018
jp.ik joined three days of inspiring
insight for the future of Education**

From January 21 to 24, London played host to the world's largest gathering of education and skills ministers.

**EFW 2018
jp.ik se unió a tres días de
inspiración para el futuro de la
Educación**

Del 21 al 24 de enero de 2018, Londres recibió la mayor reunión de ministros de educación y habilidades del mundo.



16

**Interview – Managing Director
of Global Catalyst Foundation
Zohre Elahian**

Technology accelerates the growth and provides the ability to scale at a rapid pace.

**Entrevista – Directora Gerente
de Global Catalyst Foundation
Zohre Elahian**

La tecnología acelera el crecimiento y proporciona la capacidad de expandir a un ritmo rápido.



40

**Investing in Education for a
better World**

How high is the risk of NOT investing in Education?
The one and only thing, which is more expensive than investing in education is, in fact, not investing in education.

**Invertir en Educación por un
Mundo mejor**

¿Cuán alto es el riesgo de NO invertir en educación?
La única cosa, que es más costosa que invertir en educación es, de hecho, no es invertir en educación.

GET IN TOUCH! | ¡HABLA CON NOSOTROS!

Feel free to reach out INSPIRE with your thoughts,
ideas and projects to be shared:

marketing@jpik.com

No dudes en contactar INSPIRE compartiendo
tus ideas y proyectos:

marketing@jpik.com

**Property
jp.ik**

Rua da Guarda, 675 | 4455-466 Perafita
PORTUGAL

Tel.: +351 229 993 999 | Fax.: +351 229 993 979
marketing@jpik.com | www.jpik.com



Copyright © 2018 Marketing Education | jp.ik. All rights reserved

Biannual magazine – June 2018

Circulation: **10.000**

Directora: **Sandra Jesus**

Team: **Leticia Moreira, Sandra Jesus and Sara Antunes**

Contributors: **Ana Mouta, Ana Paulino, Ana Roseira,
Carlos Barroso, Diego Sotelo and Gonçalo Freitas**

Guest Contributors and Interviewees: **Dave Prescott, Jorge Sá Couto,
Julieta Palma Anda, Steven A. Long and Zohre Elahian**

Editorial contact: **Sandra Jesus – sandra.jesus@jpik.com**

Creativity: **Leticia Moreira and Opal**

Printing: **Tecnicromo**

Illustration: **Leticia Moreira**

Photography: **Sandra Jesus**

Propriedad

jp.ik

Rua da Guarda, 675 | 4455-466 Perafita
PORTUGAL

Tel.: +351 229 993 999 | Fax.: +351 229 993 979
marketing@jpik.com | www.jpik.com



Copyright © 2018 Marketing de Educação | jp.ik. Todos los derechos reservados.

Revista semestral – Junio 2018

Circulación: **10.000**

Directora: **Sandra Jesus**

Equipo: **Leticia Moreira, Sandra Jesus y Sara Antunes**

Colaboradores: **Ana Mouta, Ana Paulino, Ana Roseira,
Carlos Barroso, Diego Sotelo y Gonçalo Freitas**

Autores invitados y Entrevistados: **Dave Prescott, Jorge Sá Couto,
Julieta Palma Anda, Steven A. Long y Zohre Elahian**

Contacto editorial: **Sandra Jesus – sandra.jesus@jpik.com**

Creatividad: **Leticia Moreira y Opal**

Impresión: **Tecnicromo**

Ilustración: **Leticia Moreira**

Fotografía: **Sandra Jesus**



Editorial

The one million dollar question is not “Why we must invest more in education?”,
but “how can we invest more in education?”.

The fact is developing countries have leaner government budgets, experiencing a more difficult process when it comes the time to decide where the money should go to and how much.

La pregunta de un millón de dólares no es “¿Por qué debemos invertir más en educación?”,
sino “¿cómo podemos invertir más en educación?”.

El hecho es que los países emergentes tienen presupuestos gubernamentales más delgados, y experimentan un proceso más difícil cuando llega el momento de decidir a dónde debe ir el dinero y cuánto.

Nevertheless, at the long term no country can afford not investing in education! The only thing that can be more expensive than investing in education is not investing in education. Not investing in education has much higher price tag regarding, for instance, public health, social consequences and economic development setbacks.

In big numbers **1.4 billion children in school age depend on our decision of investing and materialising a quality education** and, therefore, investing in their future and in the economic growth of their nations. In addition, we must remember that many of these children live in severe poverty conditions, discrimination and armed conflict scenarios.

Improving their lives and their futures is the most relevant reason to invest in education! Time is running out! We now have 12 years until 2030 and we still have so much to accomplish. We now have the the greatest task at hand: to assure to all these children the right and opportunity to live, learn and reach their full potential!

Decisions should be made: defining budgets; deciding in which branches of education to invest; determining priorities of investment; and selecting how to enhance the power of education! In this particular context of how to enhance the power of education, it is important to remember how technology facilitates the access to information and how huge of a contributor it can be to a more inclusive education!

Education is one of the most elementary duties of any government! It is a public responsibility to provide access to high quality education for everyone. Therefore, public investments need to ensure a good educational infrastructure for lifelong learning. However, private organizations, companies and non-profit organizations can (and should) provide additional supply. **All of us are called for action!**

Sin embargo, a largo plazo, ¡ningún país puede permitirse no invertir en educación! Lo único que puede ser más costoso que invertir en educación es no invertir en educación. No invertir en educación tiene un precio mucho más alto en relación con, por ejemplo, la salud pública, las consecuencias sociales y los reveses del desarrollo económico.

En grandes números, **1.4 miles de millones de niños en edad escolar dependen de nuestra decisión de invertir y materializar una educación de calidad** y, por lo tanto, de invertir en su futuro y en el crecimiento económico de sus naciones. Además, debemos recordar que muchos de estos niños viven en condiciones de pobreza extrema, discriminación y escenarios de conflicto armado.

¡Mejorar sus vidas y su futuro es la razón más importante para invertir en educación! ¡Se está acabando el tiempo! Ahora tenemos 12 años hasta 2030 y todavía tenemos mucho por lograr. Ahora tenemos la tarea más grande: asegurar a todos estos niños el derecho y la oportunidad de vivir, aprender y alcanzar su máximo potencial.

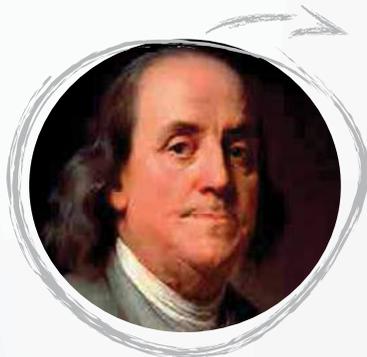
Las decisiones deben tomarse: definir presupuestos; decidir en qué ramos de educación invertir; determinar las prioridades de inversión; y seleccionar cómo mejorar el poder de la educación! En este contexto particular de cómo mejorar el poder de la educación, es importante recordar cómo la tecnología facilita el acceso a la información y cuán grande puede ser cómo contribuyente para una educación más inclusiva.

¡La educación es uno de los deberes más elementales de cualquier gobierno! Es responsabilidad pública proporcionar acceso a una educación de alta calidad para todos. Por lo tanto, las inversiones públicas deben garantizar una buena infraestructura educativa para el aprendizaje permanente. Sin embargo, las organizaciones privadas, las empresas y las organizaciones sin fines de lucro pueden (y deben) proporcionar un apoyo adicional.

¡Todos nosotros estamos llamados a la acción!

VOX POP

Investing in Education for a better World
Invertir in Educación por un Mundo mejor



Benjamin Franklin

One of the Founding Fathers who drafted the Declaration of Independence and the Constitution of the United States
Uno de los Padres Fundadores que elaboró la Declaración de Independencia y la Constitución de los Estados Unidos

An investment in knowledge always pays the best interest.

Una inversión en conocimiento siempre paga el mejor interés.



Gordon Brown

Prime Minister of the United Kingdom from 2007 until 2010
Primer ministro del Reino Unido desde 2007 hasta 2010

People believe in the power of education to change lives.

La gente cree en el poder de la educación para cambiar vidas.



Alice Albright

CEO of the Global Partnership for Education
Directora general de Global Partnership for Education

From ending poverty to improving health to curbing climate change, the success of the Sustainable Development Agenda depends on progress in education.

We need to lean in and build the political will and financial momentum to make quality education for all a reality.

Desde el fin de la pobreza hasta la mejora de la salud y la lucha contra el cambio climático, el éxito de la Agenda de Desarrollo Sostenible depende del progreso en la educación.

Necesitamos apoyarnos y construir la voluntad política y el impulso financiero para hacer de la educación de calidad e inclusiva una realidad.



Kofi Annan

The 7th Secretary-General of the United Nations from January 1997 to December 2006

El 7^o Secretario General de las Naciones Unidas desde enero de 1997 hasta diciembre de 2006

Education is, quite simply, peace-building by another name. It is the most effective form of defense spending there is.

La educación es, simplemente, la construcción de la paz con otro nombre. es la forma más efectiva de gasto de defensa que existe.



Malala Yousafzai

The Nobel Peace Prize 2014
Nobel de la Paz 2014

Let us remember: one book, one pen, one child and one teacher can change the world.

Recordemos: un libro, un bolígrafo, un niño y un maestro pueden cambiar el mundo.

RADAR



1

_8

EWF 2018

jp.ik joined three days of inspiring insight for the future of Education

From January 21 to 24, London played host to the world's largest gathering of education and skills ministers.

EWF 2018

jp.ik se unió a tres días de inspiración para el futuro de la Educación

Del 21 al 24 de enero de 2018, Londres recibió la mayor reunión de ministros de educación y habilidades del mundo.

_11

Bett Show 2018

Transforming Education for a better World

The world's education community descends at the ExCel in London to get to know in first-hand the very newest technological solutions especially designed for education.

Bett Show 2018

Transformando la Educación para un Mundo mejor

La comunidad educativa mundial se reúne en ExCel, en Londres, para conocer en primera mano las soluciones tecnológicas más innovadoras especialmente diseñadas para la educación.



EDUCATION WORLD FORUM 2018

jp.ik joined three days of inspiring insight for the future of Education. From January 21 to 24, London played host to the world's largest gathering of Education and skills ministers.

jp.ik se unió a tres días de inspiración para el futuro de la Educación. Del 21 al 24 de enero de 2018, Londres recibió la mayor reunión de ministros de Educación y habilidades del mundo.

The Education World Forum (EFW) brings together ministers and their senior advisers, who represent over two-thirds of the world's population, to debate the future of education, including the policies in order to achieve it.

The Foreign and Commonwealth Office (FCO), the Department for Education (DfE), the Department for International Trade (DIT), the Department for International Development (DfID), the British Council and the EFW industry partners support this highly acclaimed event. For its turn, **jp.ik is one of the few industry partners selected to attend this Event.**

The Education World Forum (EFW) offers three days of inspiring insight from leading education pioneers, policy makers and education experts. The event counts with debate panels, keynote sessions and opening sessions hosted by education ministers themselves as part of an honest assessment of countries' common issues and challenges. This year some of the themes opened to debate were, for instance, how to fund and foster education change or how to prepare students for success or the influence economics have on education and the influence education can have on economics.

Nuno Oliveira, VP WW Sales & Marketing for jp.ik, participated in the Ministerial Exchange on Tuesday afternoon dedicated to the theme – “How can and should policy be developed to enable education equity.” In his speech, Nuno Oliveira shared how Popup School's solution can support equity, contributing to the achievement of a quality education for all. The Popup School is a paradigmatic example of the work developed by jp.ik, whose prototype was on display at EFW 2018. The Poup School uses renewable energy; is equipped with the most innovative technology; and its implementation is a fast and simple process, providing a sustainable educational center for communities that need a quality infrastructure.



El Education World Forum (EFW) reúne a los ministros y sus asesores principales, que representan a más de dos tercios de la población mundial, para debatir sobre el futuro de la educación, incluidas las políticas para lograrlo.

El Ministerio de Relaciones Exteriores y el Commonwealth, el Departamento de Educación, el Departamento de Comercio Internacional, el Departamento para el Desarrollo Internacional, el British Council y los socios de la industria de EFW respaldan este evento muy aclamado. Por su vez, **jp.ik es uno de los pocos socios de la industria seleccionados para participar en el evento.**

El Education World Forum (EFW) ofrece tres días de ideas inspiradoras de pioneros en educación, legisladores y expertos en educación. El evento cuenta con paneles de debate, sesiones magistrales y sesiones de apertura impartidas por los ministros de educación como parte de una evaluación honesta de los problemas y desafíos comunes de los países. Este año, algunos de los temas abiertos al debate fueron, por ejemplo, cómo financiar y fomentar el cambio educativo o cómo preparar a los estudiantes para el éxito o la influencia que la economía tiene en la educación y la influencia que puede tener la educación en la economía.

Nuno Oliveira, vicepresidente de Ventas y Marketing de jp.ik, participó en el Intercambio Ministerial el martes por la tarde dedicado al tema: “Cómo se puede y se debe desarrollar una política para permitir la equidad educativa”. En su discurso, Nuno Oliveira compartió cómo la solución de Escuela Popup puede apoyar la equidad, contribuyendo al logro de una educación de calidad para todos.

La Escuela Popup es un ejemplo paradigmático del trabajo desarrollado por jp.ik, cuyo prototipo se exhibió en EFW 2018. La Escuela Popup usa energía renovable; está equipada con la tecnología más innovadora; y su implementación es un proceso rápido y simple, proporcionando un centro educativo sostenible para las comunidades que necesitan una infraestructura de calidad.



With EWF 2018, a new buzzword came to life – global competencies. Teachers need to give their students lessons in “global competencies”, such as how to work well with people from different cultures alongside with Math, English and Chemistry lessons, if they are to succeed in today’s world, which is in constant transformation.

“Global competencies” is not just a new buzzword, nor is it something restricted to a small elite.

In fact, the agenda is especially relevant for developing countries where digitalization is arising and where there are greater risks of radicalization, something that the global competence agenda may be able to help mitigate.

Con el EWF 2018, una expresión se ha convertido en una palabra de moda: competencias globales. Los docentes deben dar a sus alumnos lecciones de “competencias globales”, como la forma de trabajar bien con personas de diferentes culturas junto con las lecciones de Matemática, Inglés y Química, si quieren tener éxito en el mundo actual, que está en constante transformación.

“Competencias globales” no es solo una nueva palabra de moda, ni es algo restringido a una pequeña élite.

De hecho, la agenda es especialmente relevante para los países en desarrollo donde está surgiendo la digitalización y donde hay mayores riesgos de radicalización, algo que la agenda de competencias globales puede ayudar a mitigar.

NEXT EVENT

Education World Forum 2019
20th – 23rd January 2019,
London, United Kingdom

PRÓXIMO EVENTO

Education World Forum 2019
20 al 23 de enero de 2019,
Londres, Reino Unido



BETT SHOW 2018

Transforming Education for a better World

Transformando la Educación para un Mundo mejor



Every year, in January the world's education community descends at the ExCel in London to attend Bett and have the opportunity to get to know in first-hand the very newest technological solutions especially designed for Education.



Todos los años, en enero, la comunidad educativa del mundo se reúne en ExCel, en Londres para asistir a Bett y tener la oportunidad de conocer en primera mano las soluciones tecnológicas más innovadoras especialmente diseñadas para la Educación.

jp.ik celebrates its 10th anniversary in Education. Ten years of expertise, challenges, amazing experiences and best practices that build up jp.ik to the number one in implementing large-scale education projects, benefiting more than 15 million students and empowering more than 300 thousand teachers all around the world.

jp.ik celebra su 10^o aniversario en Educación. Diez años de experiencia, desafíos, experiencias increíbles y mejores prácticas que elevan a jp.ik al número uno en la implementación de proyectos de educación a gran escala, beneficiando a más de 15 millones de estudiantes y empoderando a más de 300 mil docentes en todo el mundo.

For this reason, this year, at Bett, in London, **jp.ik launched its global brand for Education, JP, which stands out for jp.ik's solutions, which will continue to transform the educational paradigm and revolutionize the way students learn.**

jp.ik seized the first day of Bett, the first and biggest event of the year dedicated to technology specifically developed for education, to celebrate the arrival of JP brand. At five o'clock on the first day of the event, many of the partners joined the jp.ik team to commemorate the arrival of the new JP brand with a Port of Honor.

JP arrives with two product lines for two market segments. The JP Classmate PC® range, developed for K-12, aims to embrace the world market by providing specially designed devices for Education. Two of the devices featured were the JP Classmate PC® LEAP T303 and the JP Classmate PC® TURN T302r. In turn, the JP TRIGONO range was designed to reflect the active lives of university professors and students and its main markets are Europe, USA and Latin America. JP TRIGONO V401 aims to provide an excellent user experience, guiding a more effective interaction with the device. Windows 10 S integration improves user experience, performance, and productivity; factors crucial to education.



Por esta razón, este año, en Londres, **jp.ik lanzó su marca global para educación, JP, que agrega las soluciones de jp.ik, que continuarán transformando el paradigma educativo y revolucionando la forma cómo los estudiantes aprenden.**

jp.ik aprovechó el primer día de Bett, el primer y mayor evento del año dedicado a la tecnología específicamente desarrollada para la educación, para celebrar la llegada de la marca JP. A las cinco en punto del primer día del evento, muchos de los socios se unieron al equipo jp.ik para conmemorar la llegada de la nueva marca JP con un Puerto de Honor.

JP llega con dos gamas de producto para dos segmentos de mercado. La gama JP Classmate PC®, desarrollada para K-12, pretende abarcar el mercado mundial al proporcionar dispositivos especialmente diseñados para la Educación. Dos de los dispositivos presentados fueron el JP CLASSMATE PC® LEAP T303 y el JP Classmate PC® TURN T302r. A su vez, la gama JP TRIGONO fue diseñada para reflejar la vida activa de los profesores y estudiantes universitarios y sus principales mercados son Europa, Estados Unidos y América Latina. JP TRIGONO V401 se propone a proporcionar una excelente experiencia de usuario, guiando una interacción más efectiva con el dispositivo. La integración de Windows 10 S mejora la experiencia del usuario, el rendimiento y la productividad; factores cruciales para la educación.



"We quickly became leaders in the implementation of large-scale educational projects and now we are number one in implementing large-scale education projects. Our experience and boldness allow us to get further and further and do what no one else does. The arrival of the JP brand marks a new level of our journey, and we believe it is time to share and that is why the JP brand was born!"

Jorge Sá Couto, Chairman of jp.ik

"Nos convertimos en líderes en la implementación de proyectos educativos a gran escala y somos número uno. Nuestra experiencia y audacia nos permiten llegar cada vez más lejos y hacer lo que nadie más hace. ¡La llegada de la marca JP marca un nuevo nivel en nuestro viaje, y creemos que es hora de compartir y es por eso que nació la marca JP!"

Jorge Sá Couto, Presidente de jp.ik



El 24 es el primer día de Bett y el último día del Education World Forum (EWF). Muchos de los participantes ministeriales de EWF visitan Bett para conocer las últimas y más innovadoras tecnologías educativas.

jp.ik recibió la visita de la Baronesa Gloria Hooper, miembro de la Cámara de los Lores por el Partido Conservador, que se quedó encantada con la Escuela Popup y su capacidad para responder a la escasez de infraestructuras de calidad.

Este evento de cuatro días, el primero del año, es una excelente oportunidad para reunirse con posibles socios públicos y privados y socios a largo plazo y un escenario increíble para presentar las últimas y más innovadoras soluciones desarrolladas para la educación.

En estrecha colaboración con Microsoft, un maestro de ICT y educador certificado en Microsoft, estuvo en el stand de jp.ik para demostrar el potencial de Microsoft 10 S y para responder cualquier pregunta.

The 24 is the first day of Bett and the last day of the Education World Forum (EWF). Many of the EWF ministerial participants visit Bett to get to know the latest and most innovative education technologies.

jp.ik received the visit from Baroness Gloria Hooper, Member of the House of Lords for the Conservative Party, who was delighted with the Popup School and its ability to respond to the scarcity of quality infrastructures.

This four-day event, the first of the year, proves to be an excellent opportunity to meet with potential public and private partners and long-term partners and an incredible stage to present the latest and most innovative solutions developed for education.

In close collaboration with Microsoft, an ICT teacher and certified educator at Microsoft, was at jp.ik's booth for four days to demonstrate the potential of Microsoft 10 S and to answer any questions.

In addition, JP Classmate PC® LEAP T303 and JP TRIGONO V401 were displayed for demonstration at the Microsoft stand. The Windows 10 S improves user experience, performance and productivity, which is crucial for Education.

In recognition of this close collaboration, Anthony Salcito, Microsoft's Vice President for Education, visited the jp.ik booth on Wednesday morning.



Además, JP Classmate PC® LEAP T303 y JP TRIGONO V401 se mostraron en el stand de Microsoft. El Windows 10 S mejora la experiencia del usuario, el rendimiento y la productividad, lo cual es crucial para la educación. En reconocimiento a esta estrecha colaboración, Anthony Salcito, Vicepresidente de Educación de Microsoft, visitó el stand de jp.ik el miércoles por la mañana.



After this four-day event, one of the main ideas is that teachers are challenged with the growing demands of students in the digital field, the need to innovate and develop highly immersive and interactive learning environments.

After four days, it is clear education is at a decisive turning point. However, as the challenges arising from a growing labor skills gap, the opportunities brought by technology point to a single path:

transforming education for the next generations.

Después de este evento de cuatro días, una de las ideas principales es que los maestros enfrentan el desafío de las demandas crecientes de los estudiantes en el campo digital, la necesidad de innovar y desarrollar entornos de aprendizaje altamente inmersivos e interactivos.

Después de cuatro días, está claro que la educación está en un punto de inflexión decisivo. Sin embargo, como los desafíos que surgen de una creciente brecha de habilidades laborales, las oportunidades traídas por la tecnología apuntan a un camino único:

transformar la educación para las próximas generaciones.

NEXT EVENT

Bett Show 2019
23rd-26th January 2019,
London, United Kingdom

PRÓXIMO EVENTO

Bett Show 2019
23 a 26 de janeiro de 2019,
Londres, Reino Unido



WORLD MUNDO



2

_16

Technology accelerates the growth and provides the ability to scale at a rapid pace.

Zohre Elahian, Managing Director of Global Catalyst Foundation

La tecnología acelera el crecimiento y proporciona la capacidad de expandir a un ritmo rápido.

Zohre Elahian, Directora Gerente de Global Catalyst Foundation

_20

A future where every child on the planet has access to the best education technology tools and solutions to help transform their lives

Steven A. Long, Vice President, Intel Sales and Marketing Group & General Manager of CCG Sales

Un futuro en el que todos los niños del planeta tengan acceso a las mejores herramientas y soluciones tecnológicas educativas para ayudar a transformar sus vidas

Steven A. Long, Vicepresidente, Intel Sales & Marketing Group y Gerente General de CCG Sales

INSPIRE CHATS WITH ZOHRE ELAHIAN

PROFILE

Zohre Elahian has been actively involved in international development for over 18 years. Alongside her husband, she started Global Catalyst Foundation (GCF), a non-profit organization that has brought computers to schools and introduced ICT in education in many countries around the world. As the Managing Director of Global Catalyst Foundation, Ms. Elahian has also evaluated many projects, addressing critical needs in education, ICT and microfinance. Her Foundation has provided funding to such projects in many countries. Prior to her humanitarian activities, she co-managed a successful private business for 15 years. In 2009, Ms. Elahian was distinguished with the Unsung Heroes of Compassion award and a special blessing from His Holiness, The Dalai Lama.



INSPIRE HABLA CON ZOHRE ELAHIAN

PERFIL

Zohre Elahian ha estado comprometida en el desarrollo internacional hace más de 18 años. Con su marido, Zohre ha creado Global Catalyst Foundation (GCF), una organización sin fines de lucro que ha llevado computadoras para las escuelas y las instituciones implicadas en la educación en muchos países alrededor del mundo. Como directora gerente de Global Catalyst Foundation, la Sra. Elahian también ha evaluado muchos proyectos, atendiendo necesidades críticas en educación, TIC y microfinanza. Su Organización ha proporcionado fondos para proyectos en muchos países.

Antes de sus actividades humanitarias, la Sra. Elahian ha coadministrado un negocio privado exitoso durante 15 años. En 2009, Zohre Elahian fue distinguida con el premio Unsung Heroes of Compassion y una bendición especial de Su Santidad, El Dalai Lama.

Technology accelerates the growth and provides the ability to scale at a rapid pace

major role in the success of the numerous projects that we have implemented in different parts of the world. Technology accelerates the growth and provides the ability to scale at a rapid pace.

However, technology is not a stand-alone solution. Our projects, which focused on promoting women's literacy, health literacy, children's education and the promotion of human rights, were initiated with a collaborative, contextually relevant, community-driven approach.

Establishing a set of indicators and assessing key outcomes is critical towards inclusive values and bringing about sustainable change in education.

Within this mindset, I highlight some of our projects. For instance, the project in Palestine aimed to promote greater autonomy in learning, demonstrating achievement in ways that might not be possible through the traditional methods, allowing tasks to be tailored to suit individual skills and abilities.

In Tanzania, in the Burundian Refugee Camps, the main purpose that catalysed this initiative was to fast-track new opportunities and skills for refugees and the hosting community. This project offered to some of the most deprived people in Africa training in computer skills, as well as access to the internet, monetizing the chance of having a better job and a better life once they return home to Burundi.

In Jordan, we worked with Iraqi refugees, aiming to tailor learning support to children and adolescents, whether they were enrolled in the formal school system or not.

India is another example of another great project for catalysing the access to information in remote areas with limited basic infrastructures. Through this project, it was possible to promote a more active role of the communities of seven villages on topics, such as health, agriculture, education, and general news. The citizens of these seven villages have daily access to a laptop computer that is transported via motorcycle, promoting access to useful and relevant information for their daily lives.

The design of this project is based on an approach very close to

1. *For the last eighteen years, you have dedicated yourself to integrate technology in Education in so many countries. From your own experience, how can technology enhance the transformation of Education towards a more inclusive and quality Education?*

The integration of technology into education has played a

1. *Durante los últimos dieciocho años, se ha dedicado a integrar la tecnología en la educación en tantos países. Según su propia experiencia, ¿cómo puede la tecnología mejorar la transformación de la Educación hacia una Educación más inclusiva y de calidad?*

La integración de la tecnología en

la educación tiene un papel importante en el éxito de los numerosos proyectos que hemos implementado en diferentes partes del mundo. La tecnología acelera el crecimiento y proporciona la capacidad de escalar a un ritmo rápido.

Sin embargo, la tecnología no es una solución independiente.

Nuestros proyectos, que se centran en promover la alfabetización de las mujeres, la alfabetización en salud, la educación de los niños y la promoción de los derechos humanos, se iniciaron con un enfoque colaborativo, contextualmente relevante e impulsado por la comunidad.

Trazar un conjunto de indicadores y evaluar los resultados clave es fundamental para lograr valores inclusivos y generar un cambio sostenible en la educación.

Dentro de este contexto, destaco algunos de nuestros proyectos.

Por ejemplo, el objetivo del proyecto en Palestina es promover una mayor autonomía en el aprendizaje, demostrando resultados de maneras que podrían no ser posibles a través de los métodos tradicionales, permitiendo que las tareas se adapten a las habilidades y habilidades individuales.

La tecnología acelera el crecimiento y proporciona la capacidad de expandir a un ritmo rápido



the one that sustains the mobile libraries' projects; with the sole purpose of promoting access to technology and information and stimulating more inclusive, more equalitarian, participatory and collaborative communities.

2 You have been developing an extraordinary work in countries such as Palestine, Lebanon and Jordan. Which project, which experience touched you the most, and why?

At first sight, I have to choose our first project, because it was one of the most challenging due to its location and lack of infrastructure. The project was based in Kasulu, a small town in the Kigoma region of western Tanzania, and in the nearby Mtabila Refugee Camp for Burundian refugees. The focus of this project was to facilitate the access to education by bringing electricity through solar panel and biogas, computers and internet through VSat. This project was possible thanks to partnerships with local and national government institutions alongside with non-governmental organizations and UNHCR. We established three Community Internet Centers (CICs) at the Mtabila Refugee Camp, the Kasulu Folk Development College, and the Kasulu Teacher Training College. The communities at each site have contributed labor and other resources to the project. A steering committee with local residents, including representatives from the refugee camp and the Kasulu colleges, is making decisions about how all three CICs are used. The project was developed to provide education, health, and economic development resources for refugees who have been forcibly displaced and are among the most marginalized communities in Africa - as well as for the rural poor in their Tanzanian host community. COSTECH, the Tanzanian Commission on Science and Technology, has demonstrated the Project as a model for rural development and it has been replicated with other refugee communities.



En Tanzania, en los campos de refugiados de Burundi, el objetivo principal que catalizó el proyecto fue acelerar las nuevas oportunidades y habilidades para los refugiados y la comunidad de acogida. Este proyecto ofreció a algunas de las personas más necesitadas de África capacitación en informática, así como acceso a Internet, aprovechando la oportunidad de tener un mejor trabajo y una vida mejor una vez que regresen a su hogar en Burundi.

En Jordania, trabajamos con refugiados iraquíes, con el objetivo de adaptar el apoyo de aprendizaje a niños y adolescentes, ya sea que estuvieran o no inscritos en el sistema escolar formal.

India es otro ejemplo de un gran proyecto para catalizar el acceso a la información en áreas remotas con infraestructuras básicas limitadas. A través de este proyecto, fue posible promover un papel más activo de las comunidades de siete pueblos en temas, así como salud, agricultura, educación y noticias generales. Los ciudadanos de estos pueblos tienen acceso diario a una computadora portátil transportada en una motocicleta, promoviendo el acceso a información útil y relevante para su vida cotidiana. El diseño de este proyecto se basa en un enfoque muy similar al que sustenta los proyectos de las bibliotecas móviles; con el único propósito de promover el acceso a la tecnología y la información y estimular comunidades más inclusivas, más igualitarias, participativas y colaborativas.

2 Ha estado desarrollando un trabajo extraordinario en países como Palestina, Líbano y Jordania. ¿Qué proyecto, qué experiencia le conmovió más y por qué?

A primera vista, tengo que elegir nuestro primer proyecto, porque fue uno de los más desafiantes debido a su ubicación y falta de infraestructura. El proyecto tenía su base en Kasulu, una pequeña ciudad en la región de Kigoma en el oeste de Tanzania, y en el campamento de refugiados de Mtabila para refugiados de Burundi. El objetivo de este proyecto fue facilitar el acceso a la educación mediante el falta de electricidad mediante paneles solares y biogás, computadoras e Internet a través de VSat.

Este proyecto fue posible gracias a las asociaciones con instituciones gubernamentales locales y nacionales junto con organizaciones no gubernamentales y el ACNUR. Establecimos tres Centros Comunitarios de Internet (CIC) en el Campamento de Refugiados de Mtabila, el Colegio de Desarrollo Folk Kasulu y el Colegio de Capacitación de Maestros Kasulu. Las comunidades en cada sitio han contribuido con mano de obra y otros recursos para el proyecto.

Un comité directivo con residentes locales, incluidos representantes del campamento de refugiados y las universidades de Kasulu, está tomando decisiones sobre cómo se usan los tres AIC.

El proyecto fue desarrollado para proporcionar recursos de educación, salud y desarrollo económico a los refugiados que han sido desplazados por la fuerza y se encuentran entre las comunidades más marginadas de África, así como a los pobres de las zonas rurales de su comunidad de acogida tanzana. COSTECH, la Comisión de Ciencia y Tecnología de Tanzania, ha demostrado que el Proyecto es un modelo para el desarrollo rural y se ha replicado con otras comunidades de refugiados.



3. *Considering the projects implemented by Global Catalyst Foundation and your experience, what is the importance of technology integration in this process of building lifelong learning environments?*

An important use of technology is its capacity to create new opportunities for curriculum and instruction by bringing real-world problems into the classroom for students to explore and solve. **Technology can also assist to create an active environment in which students not only solve problems, but also find their own problems. This approach of learning is very different from the typical school classrooms,** in which students spend most of their time learning facts from a lecture or text and resolving the problems at the end of the chapter. Learning through real-world context and project based learning is what technology offers to building a lifelong learning environment.

4. *Can you tell us about the recent projects promoted by Global Catalyst Foundation?*

The NETKETABI (which means “my Netbook” in Arabic) Project is a comprehensive solution to empower school-aged youth **through the access to technology by offering customized laptops and interactive educational content** that promote intellectual stimulation inside and outside the classroom.

This project engages youth in a self-learning empowered environment and creates opportunities for K-12 students to develop 21st century skills, such as critical thinking, innovation, collaboration, and communication.

The project started in villages in Palestine and after a couple of years it extended into cities. All community members, students, parents, teachers welcomed the project, paving the way for a national project. The key to the success of this project lies in the fact that it is welcomed and adopted by the local community and was scaled and extended by local members of different communities.

The development of this project counts with partnerships with the local and private sectors, the local banks (to facilitate credit

3. *Teniendo en cuenta los proyectos implementados por Global Catalyst Foundation y su experiencia, ¿cuál es la importancia de la integración de la tecnología en este proceso de creación de entornos de aprendizaje permanente?*

Un uso importante de la tecnología es su capacidad de crear nuevas oportunidades para el currículo y la instrucción al traer problemas del mundo real al aula para que los estudiantes los exploren y los solucionen. **La tecnología también puede ayudar a crear un entorno activo en el cual los estudiantes no solo resuelven problemas, sino que encuentran sus propios problemas. Este enfoque de aprendizaje es muy diferente de las aulas escolares típicas,** en las cuales los estudiantes pasan la mayor parte del tiempo aprendiendo datos de una conferencia o texto y resolviendo los problemas al final del capítulo.

Aprender a través del contexto del mundo real y el aprendizaje basado en proyectos es lo que la tecnología ofrece para construir un entorno de aprendizaje permanente.

4. *¿Puede hablarnos sobre los proyectos recientes promovidos por Global Catalyst Foundation?*

NETKETABI (“mi laptop” en árabe) es una solución integral para capacitar a los jóvenes en edad escolar **mediante el acceso a la tecnología al ofrecer computadoras portátiles personalizadas y contenido educativo interactivo** que promueve la estimulación intelectual dentro y fuera del aula.

Este proyecto involucra a los jóvenes en un entorno empoderado de autoaprendizaje y crea oportunidades para que los estudiantes de K-12 desarrollen habilidades del siglo XXI, como el pensamiento crítico, la innovación, la colaboración y la comunicación.

El proyecto comenzó en aldeas en Palestina y después de un par de años se extendió a las ciudades. Todos los miembros de la comunidad, estudiantes, padres y maestros dieron la bienvenida al proyecto, allanando el camino para un proyecto nacional. La clave del éxito de este proyecto radica en el hecho de que es



to purchase the laptops), the Ministry of Education, Intel and jp.ik (providing devices which includes LMS). In addition, the local telecommunication company provides internet in remote areas and local NGOs are crucial for the implementation of the project alongside with hundreds of teachers and parents. In a nutshell, the project highlighted itself through the involvement by all members of Palestinian community.

Now it is time to prepare for the next phase of this project. Moreover, **the next step is to establish local manufacturing and assembling of computers in Palestine**, which would be a first for computer manufacturing in Palestine. **The assembly factory will be come true in partnership with jp.ik** that will be responsible for knowledge transfer and facilities in Palestine.

5. *The route for an inclusive and quality education towards a global and sustainable development is not an easy one. In your vision, what is still lacking regarding scientific and public-private cooperation to build more sustainable communities?*

Public-Private Partnerships need to be defined and all parties need to believe and act upon it. It is a priority and an urgent one with required deadlines. All parties need to believe that education is a basic human right and act upon this belief.

Several key issues need to be addressed, such as capacity building of government agencies, assurance of high quality services from businesses, participation of the community in decision making, ensuring innovation in technology must be agile customized according to local needs/culture and recognizing that 'one model fits all' will not work.

In order to ensure the project's sustainability, governments should look to education as an investment. Investing in education is the route for a better life for the communities and for the economic growth of a Nation. In sum, a knowledge-base economy is recognized as the driver of productivity and economic growth, leading to a new focus on the role of information, technology and learning in economic performance.

bien recibido y adoptado por la comunidad local y fue escalado y ampliado por miembros locales de diferentes comunidades. El desarrollo de este proyecto cuenta con alianzas con los sectores local y privado, los bancos locales (para facilitar el crédito para comprar las computadoras portátiles), el Ministerio de Educación, Intel y jp.ik (que proporcionan dispositivos que incluyen LMS). Además, la compañía local de telecomunicaciones proporciona Internet en áreas remotas y las ONG locales son cruciales para la implementación del proyecto junto con cientos de maestros y padres. En pocas palabras, el proyecto se destacó a través de la participación de todos los miembros de la comunidad palestina. Ahora es el momento de prepararse para la próxima fase de este proyecto. Además, **el paso siguiente es establecer la fabricación local y el ensamblaje de computadoras en Palestina**, lo que sería una novedad para el ensamblaje de computadoras en Palestina. **La fábrica de ensamblaje se hará realidad en asociación con jp.ik** que se encargará de la transferencia de conocimientos y las instalaciones en Palestina.

5. *El camino para una educación inclusiva y de calidad hacia un desarrollo global y sostenible no es fácil. En su visión, ¿qué falta aún con respecto a la cooperación científica y público-privada para construir comunidades más sostenibles?*

Las asociaciones público-privadas deben definirse y todas las partes deben creer y actuar en conformidad. Es una prioridad y es urgente con plazos determinados. Todas las partes necesitan creer que la educación es un derecho humano básico y actuar de acuerdo con esta creencia.

Deben abordarse varios temas clave, como la creación de capacidades de las agencias gubernamentales, la garantía de servicios de alta calidad de las empresas, la participación de la comunidad en la toma de decisiones, asegurar que la innovación en tecnología debe ser ágilmente personalizada según las necesidades y cultura locales y reconocer que "un modelo que se ajusta a todos "no funcionará.

Para garantizar la sostenibilidad del proyecto, los gobiernos deberían considerar la educación como una inversión. Invertir en educación es el camino para una vida mejor para las comunidades y para el crecimiento económico de una Nación. En resumen, se reconoce que una economía basada en el conocimiento es el motor de la productividad y el crecimiento económico, lo que lleva a un nuevo enfoque en el papel de la información, la tecnología y el aprendizaje en el desempeño económico.





INSPIRE CHATS WITH STEVEN A. LONG

INSPIRE HABLA CON STEVEN A. LONG



PROFILE

Steven A. Long is Vice President, Intel Sales and Marketing Group & General Manager of CCG Sales. He joined Intel in the early 2000s and he has held a breadth of positions across sales, marketing, product planning, pricing and operations. He began his Intel career in California as a product & pricing market analyst. In 2004, he spent a year in Hong Kong managing the operations team responsible for Intel's business in Asia. In 2005, Steve moved to Brazil to lead Intel's reseller channel team. Subsequently, he took over responsibility for all Latin America sales activities. He moved back to the United States in 2008 and managed multinational accounts in the Intel Americas sales organization. In 2010, Steve returned to Brazil in the role of General Manager of Latin America region. He joined SMG staff & relocated to Portland in 2016, leading SMG's largest transformation effort. Steve was announced as the GM for CCG sales in October 2017. Prior to joining Intel, Steve was a wireless communications market analyst at Nortel Networks.

PERFIL

Steven A. Long es Vicepresidente, Intel Sales & Marketing Group y Gerente General de CCG Sales. Ingresó a Intel a principios de la década de 2000 y ocupó una amplia gama de puestos en ventas, marketing, planificación de productos, precios y operaciones. Empezó su carrera en Intel en California como analista de mercado de productos y precios. En 2004, pasó un año en Hong Kong administrando el equipo de operaciones responsable de los negocios de Intel en Asia. En 2005, Steve se trasladó a Brasil para dirigir el equipo de canal de revendedores de Intel. Posteriormente, asumió la responsabilidad de todas las actividades de ventas de América Latina. Regresó a los Estados Unidos en 2008 y administró cuentas multinacionales en la organización de ventas de Intel Americas. En 2010, Steve regresó a Brasil en el papel de Gerente General de la región de América Latina. Se unió al personal de SMG y se mudó a Portland en 2016, liderando el mayor esfuerzo de transformación de SMG. Steve fue anunciado como el gerente general de ventas de CCG en octubre de 2017. Antes de unirse a Intel, Steve fue analista de mercado de comunicaciones inalámbricas en Nortel Networks.

A future where every child on the planet has access to the best education technology tools and solutions to help transform their lives

1 *In the last years Intel® and jp.ik have implemented together large-scale educational projects, which transformed educational systems around the world. How do you comprehend this adventure?*

jp.ik has been a valued customer of Intel for over 30 years. Our education transformation journey began in 2008 when Intel and jp.ik partnered with the government of Portugal on the Magalhães' project. This project introduced PCs to over 500,000 students in Portugal and sparked large-scale technology led education projects around the world. Some key lessons from the Magalhães' project can be appointed. For instance, the value of delivering the right device

Un futuro en el que todos los niños del planeta tengan acceso a las mejores herramientas y soluciones tecnológicas educativas para ayudar a transformar sus vidas

1 *En los últimos años, Intel® y jp.ik han implementado proyectos educativos a gran escala, que transformaron los sistemas educativos de todo el mundo. ¿Cómo comprende esta aventura?*

jp.ik ha sido un valioso cliente de Intel por más de 30 años. Nuestro viaje de transformación educativa empezó en 2008 cuando Intel y jp.ik se asociaron con el gobierno de Portugal en el proyecto Magalhães. Este proyecto introdujo computadoras a más de 500,000 estudiantes en Portugal y generó proyectos educativos a gran escala dirigidos por tecnología en todo el mundo. Algunas lecciones clave del proyecto Magalhães pueden ser designadas. Por ejemplo, el

for education as part of a holistic end-to-end solution designed to address the unique challenges of various education markets and the importance of proper teacher professional development to ensure teachers know how learning can be enhanced with technology. In addition, we can highlight the importance of offering full solutions that include hardware, software and content, as well as the importance of government policy to support education transformation.

From there, we worked together on many new projects with a goal of transforming education throughout the world. We have teamed with jp.ik to help empower teachers and drive better student outcomes that in turn has opened up a world of new possibilities for student success. Every deployment is different just like every student is different, so we need to consider all the factors required to ensure that the education transformation projects are going to be successfully deployed, managed, and sustained over time. One such example is the Kenya education transformation project that includes partnerships with local universities to go beyond the classroom to drive human capital development and economic growth in both urban and rural communities. In the context of our collaboration with a broader learning ecosystem we are able to bring to students of all ages the skills & digital tools necessary for them to succeed in a global economy.

valor de entregar el dispositivo adecuado para la educación como parte de una solución holística integral diseñada para abordar los desafíos únicos de varios mercados educativos y la importancia de un desarrollo profesional docente adecuado para garantizar que los docentes sepan cómo se puede mejorar el aprendizaje con tecnología. Además, podemos destacar la importancia de ofrecer soluciones completas que incluyen hardware, software y contenido, así como la importancia de la política gubernamental para apoyar la transformación de la educación.

A partir de ahí, trabajamos juntos en muchos proyectos nuevos con el objetivo de transformar la educación en todo el mundo. Nos hemos asociado con jp.ik para ayudar a capacitar a los docentes e impulsar mejores resultados para los estudiantes, lo que a su vez ha abierto un mundo de nuevas posibilidades para el éxito de los estudiantes. Cada implementación es diferente, al igual que cada alumno es diferente, por lo que debemos considerar todos los factores necesarios para garantizar que los proyectos de transformación educativa se implementen, administren y mantengan con éxito con el tiempo. Un ejemplo de esto es el proyecto de transformación educativa de Kenia que incluye alianzas con universidades locales para ir más allá del aula a fin de impulsar el desarrollo del capital humano y el crecimiento económico en las comunidades urbanas y rurales. En el contexto de nuestra colaboración con un ecosistema de aprendizaje más amplio, podemos brindar a los estudiantes de todas las edades las habilidades y herramientas digitales necesarias para que tengan éxito en una economía global.





2. *Intel and jp.ik share a commitment towards the Education 2030 Agenda. How it was to design and develop the educational projects framework in order to actively contributing to the Sustainable Development Goals' achievement?*

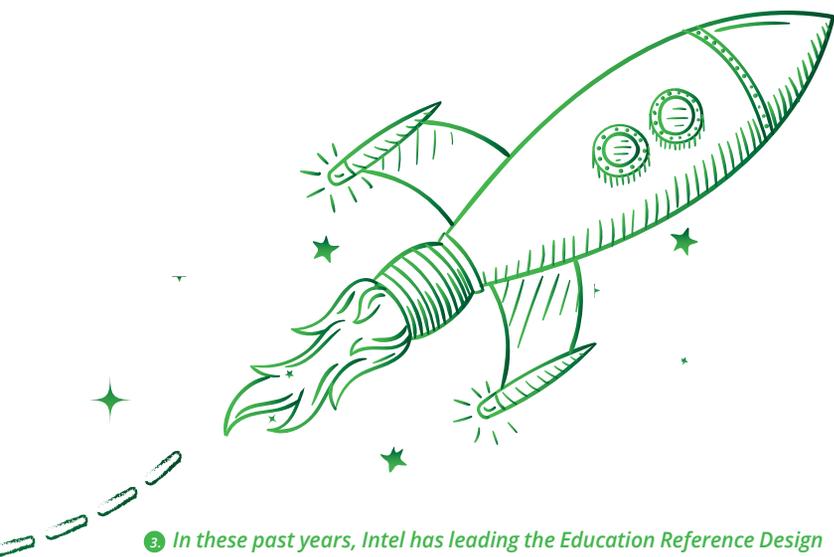
Intel and jp.ik are very committed in support of the UN and the 2030 Sustainable Development Goals – where a Quality Education is one of the key pillars. We see **the impact of this commitment being potentially considerable over the next decade given that over 190 countries are working together on the achievement of these common goals.**

Intel and jp.ik are taking an active role by working with key partners and country leaders to support both the UN's education and development goals.

2. *Intel y jp.ik comparten un compromiso con la Agenda Educativa 2030. ¿Cómo fue diseñar y desarrollar el marco de proyectos educativos para contribuir activamente al logro de los Objetivos de Desarrollo Sostenible?*

Intel y jp.ik están muy comprometidos con el apoyo a la ONU y los Objetivos de Desarrollo Sostenible 2030, donde una Educación de Calidad es uno de los pilares clave. Vemos que **el impacto de este compromiso será potencialmente considerable en la próxima década dado que más de 190 países están trabajando juntos para lograr estos objetivos comunes.**

Intel y jp.ik están tomando un rol activo al trabajar con socios clave y líderes de países para apoyar los objetivos de educación y desarrollo de la ONU.



3. *In these past years, Intel has leading the Education Reference Design field and jp.ik has been the trusted partner in this amazing journey. How has been to work closely with jp.ik?*

jp.ik has been a great partner to work with because we share the same values, to develop education technology solutions that improve the lives of students, teachers and educators around the world. Intel had a mission to develop a technology solution that was purpose-built for Education and specifically designed to address many of the issues specific to classrooms and education environments around the world – designing in features to address: rugged/durable hardware, software and applications designed to support education curriculum/ pedagogy, secure manageability, functionality to address lack of or minimal connectivity, etc.

We have achieved a maturity stage in the market where we believe partners like jp.ik can continue to evolve and bring new and increasingly more capable solutions to the education market.

We will continue to support these efforts by working with our partners to integrate additional Intel based technologies like our Intel Unite® software for collaboration, Intel® vPro™, Intel® RealSense™ cameras and capabilities around VR, AI and robotics. It is really exciting to think about what these new technology capabilities will bring to the next generation of students.

4. *Can you unravel a little about what can we expect from Intel in 2018?*

Intel is very committed to support the education ecosystem and to bring innovation to computing platforms. Intel will continue to work closely with key partners like jp.ik to develop the most exciting and transformative education technology solutions. We will continue to do more. We see a future where every child on the planet has access to the best education technology tools and solutions to help transform their lives.

We can envision a future where students are collaborating together from all over the world and able to learn together using new immersive learning technologies such as VR & AR and new collaboration capabilities.

We are excited about 2018 and looking forward to work together to further enhance the experience and improve the learning outcomes of students for many years to come!

3. *En los últimos años, Intel lideró el campo de Education Reference Design (Diseño de Referencia de Educación) y jp.ik ha sido el socio de confianza en este increíble viaje. ¿Cómo ha sido trabajar estrechamente con jp.ik?*

jp.ik ha sido un gran socio para trabajar porque compartimos los mismos valores, para desarrollar soluciones de tecnología educativa que mejoren las vidas de estudiantes, docentes y educadores de todo el mundo.

Intel tenía la misión de desarrollar una solución tecnológica construida específicamente para la educación y específicamente diseñada para abordar muchos de los problemas específicos de aulas y entornos educativos en todo el mundo - diseño de características a abordar: hardware, software y aplicaciones robustos / duraderos diseñados para ser compatibles con el currículo / pedagogía de educación, la administración segura, la funcionalidad para abordar la falta de conectividad o una conectividad mínima, etc.

Hemos alcanzado una etapa de madurez en el mercado en la que creemos que los socios como jp.ik pueden seguir evolucionando y aportar soluciones nuevas y cada vez más capaces al mercado de la educación.

Continuaremos respaldando estos esfuerzos trabajando con nuestros socios para integrar tecnologías adicionales basadas en Intel, como nuestro software Intel Unite® para colaboración, Intel® vPro™, cámaras Intel® RealSense™ y capacidades en torno a la realidad virtual, inteligencia artificial y robótica. Es realmente emocionante pensar en lo que estas nuevas capacidades tecnológicas aportarán a la próxima generación de estudiantes.

4. *¿Puedes aclarar un poco sobre lo que podemos esperar de Intel en 2018?*

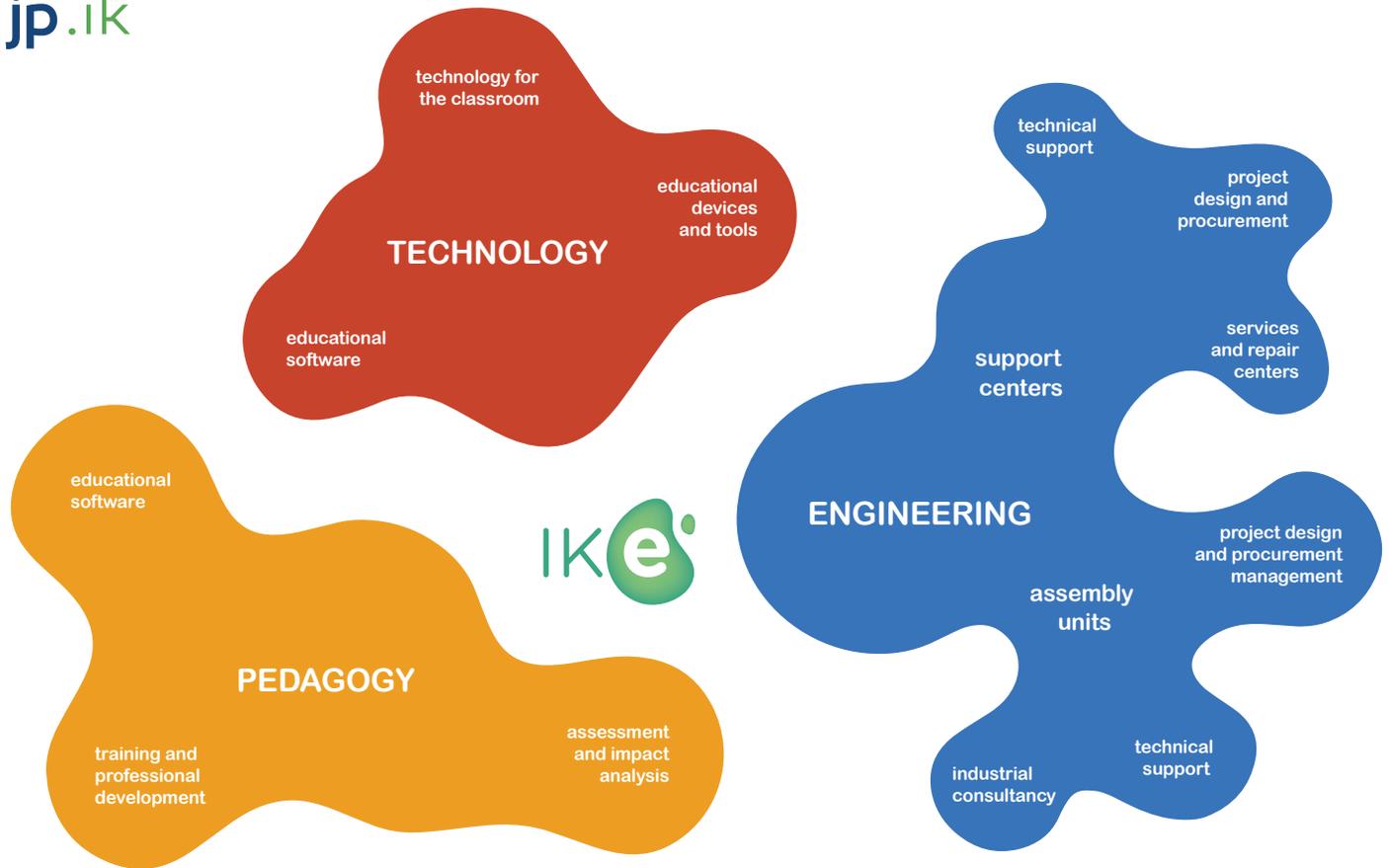
Intel está muy comprometida con el apoyo del ecosistema educativo y la innovación en las plataformas informáticas. Intel continuará trabajando estrechamente con socios clave como jp.ik para desarrollar las soluciones tecnológicas educativas más emocionantes y transformadoras. Seguiremos haciendo más. Vemos un futuro en el que todos los niños del planeta tengan acceso a las mejores herramientas y soluciones de tecnología educativa para ayudar a transformar sus vidas.

Podemos imaginar un futuro en el que los estudiantes de todo el mundo colaboren juntos y puedan aprender juntos utilizando nuevas tecnologías de aprendizaje inmersivo como VR & AR y nuevas capacidades de colaboración.

¡Estamos entusiasmados con 2018 y esperamos trabajar juntos para mejorar aún más la experiencia y mejorar los resultados de aprendizaje de los estudiantes durante muchos años!



#1 in implementing ICT-based education projects



INSPIRING KNOWLEDGE ECOSYSTEM

Showcases our tailored approach for Education

Engineering, Pedagogy and Technology work together to create, integrate and spread the best practices for a meaningful use of ICT in education.

Through our multidisciplinary and integrated approach, we strive to fulfil each project and each partner specific needs and requirements from early conception to the final moment of the implementation process.

Thus far, our Inspiring Knowledge Ecosystem highlights an alliance among Technology, Pedagogy and Engineering to empower the use of technology in education.

Our Inspiring Knowledge Ecosystem stands out as the cornerstone of an impacting long term Education Project.



+15M

teacher and student devices



+300k

teachers capacitated



+20

large-scale projects

WENOSOTROS

3

_27

SLIDE T301 - Empowering students towards better learning outcomes

Students succeed when they have the opportunity to engage with interactive learning and tools that spark imagination, creativity and critical thinking. Slide T301 is a 2 in 1 and a clear winner for versatility. The tablet version outstands itself through flexibility and mobility and the laptop version exhales performance and productivity.

SLIDE T301 - Empoderando a los estudiantes hacia mejores resultados de aprendizaje

Los estudiantes tienen éxito cuando tienen la oportunidad de interactuar con el aprendizaje interactivo y las herramientas que despiertan la imaginación, la creatividad y el pensamiento crítico. Slide T301 es un 2 en 1 y un claro vencedor en versatilidad - una tableta y una computadora portátil en un solo dispositivo. La versión de tableta se destaca a sí misma a través de la flexibilidad y la movilidad, y la versión de computadora portátil exhala rendimiento y productividad.

_34

Empowering Education Agents to Lead Education Transformation

To respond to the globalised social, economic, demographic and cultural challenges with a strong investment in education is a lifetime sustenance.

Inspirando los Agentes de Educación para liderar la Transformación de la Educación

Responder a la globalización social, económica, demográfica y cultural de los desafíos con una inversión en la educación es una misión vitalicia.

WHAT HAVE WE BEEN UP TO?

This year we celebrate our tenth anniversary of an amazing, inspiring and bold journey. Ten years, during which we dreamt, we desired and we risked! Ten years knowing how technology can boost the power of education!

Ten years later, we have conquered the title of number one in implementing large-scale education projects. We have changed the lives of more than 15 million children and we have empowered more than 300 thousand teachers.

Last January, at Bett, in London, we have launched JP, our global brand, which covers our innovative technological solutions that promise to continue to revolutionize the way students learn. On Bett's stage, we also presented the most innovative models for 2018, such as JP Classmate PC® LEAP T303 or JP TRIGONO V401.

These first six months of 2018, we have been unstoppable! We are about to bring a new device to the market – JP CLASSMATE PC® Slide T301! We are dedicated to the reinvention of our Inspiring Knowledge Education Software, also known as iKES! We have news for the students and teachers!

Stick with us through the next pages and learn more about your updates and our vision!

¿QUÉ HEMOS ESTADO HACIENDO?

Este año se celebra nuestro décimo aniversario de un viaje increíble, inspirado y osado. ¡Diez años en los que nosotros soñamos, deseamos y arriesgamos! ¡Diez años sabiendo cómo la tecnología puede impulsar la energía de la educación!

Diez años después, hemos conquistado el título de número uno en la implementación de proyectos de educación a gran escala. Hemos cambiado la vida de más de 15 millones de niños y hemos empoderado a más de 300 mil docentes.

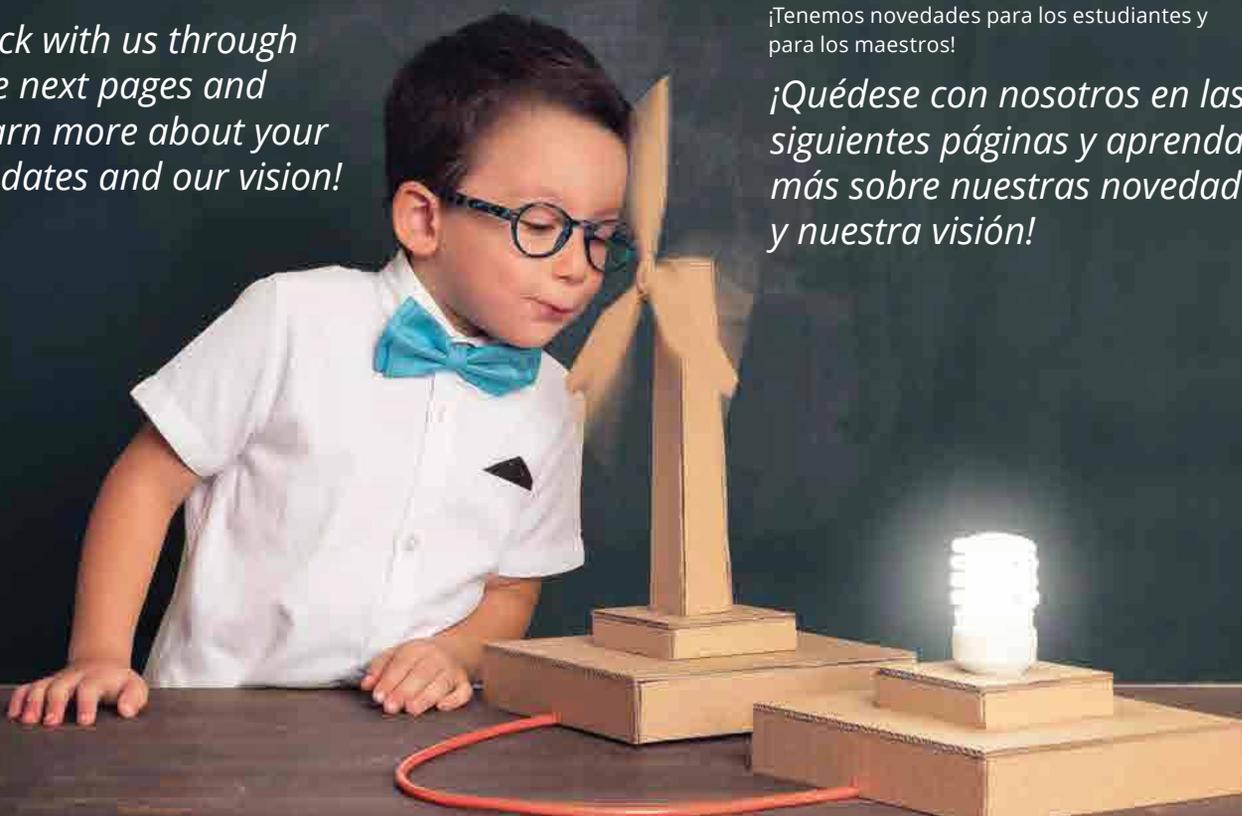
En enero pasado, en Bett, en Londres, lanzamos JP, nuestra marca global, que cubre nuestras soluciones tecnológicas innovadoras que prometen continuar revolucionando la forma en que los estudiantes aprenden. En el escenario de Bett, también presentamos nuestros modelos más innovadores para 2018, como JP Classmate PC® LEAP T303 o JP TRIGONO V401.

¡Estos primeros seis meses de 2018, hemos sido imparables! Estamos a punto de presentar un nuevo dispositivo al mercado: ¡JP CLASSMATE PC® Slide T301!

¡Estamos dedicados a la reinención de nuestro Inspiring Knowledge Education Software, también conocido como iKES!

¡Tenemos novedades para los estudiantes y para los maestros!

¡Quédese con nosotros en las siguientes páginas y aprenda más sobre nuestras novedades y nuestra visión!



Empowering students towards better learning outcomes

Students succeed when they have the opportunity to engage with interactive learning and tools that spark imagination, creativity and critical thinking.

From matching school standards to leading students towards success in our contemporary world, education systems and environments are experiencing some remarkable challenges. A comprehensive approach to materializing successful learning environments will be helpful from the assessment of the learning environment to the selection of the best-fit education devices, aiming to pave the way towards student achievement.

Sparking students' creativity and performance

Determining the needs of the learning environment is important for an optimal selection process of the education devices. Therefore, a comprehensive assessment of the education environment - its manageability, its functionality needs and cost considerations - is fundamental to identify the right device for learning and teaching now and in the future. Slide T301 was designed to meet the most compelling demands for successful and meaningful education projects. In this way, Slide T301 sparks a blend of an amazing performance, fun, creativity and mobility into the learning environment.

SLIDE T301

Empoderando a los estudiantes hacia mejores resultados de aprendizaje

Los estudiantes tienen éxito cuando tienen la oportunidad de interactuar con el aprendizaje interactivo y las herramientas que despiertan la imaginación, la creatividad y el pensamiento crítico.

Desde corresponder estándares escolares hasta liderar los estudiantes hacia el éxito en nuestro mundo contemporáneo, los sistemas y entornos educativos están experimentando algunos desafíos notables.

Un enfoque integral para materializar entornos de aprendizaje exitosos será útil desde la evaluación del entorno de aprendizaje hasta la selección de los dispositivos educativos más adecuados, con el objetivo de allanar el camino hacia el logro del alumno.

Impulsando la creatividad y el rendimiento de los estudiantes

Determinar las necesidades del entorno de aprendizaje es importante para un proceso de selección óptimo de los dispositivos educativos. Por lo tanto, una evaluación integral del entorno educativo - su capacidad de administración, sus necesidades de funcionalidad y consideraciones de costos - es fundamental para identificar el dispositivo adecuado para el aprendizaje y la enseñanza, ahora y en el futuro.

Slide T301 fue diseñado para satisfacer las demandas más imperiosas para proyectos educativos exitosos y significativos. De esta manera, Slide T301 genera una mezcla de rendimiento increíble, diversión, creatividad y movilidad en el entorno de aprendizaje.



Slide T301

Wifi Wireless-AC 2X2 provides fast wi-fi speed designed for today's speeds and needs.

Wifi Wireless-AC 2X2 proporciona velocidad de Wifi rápida diseñada para las velocidades y necesidades actuales.

Slide T301

distinguished itself for its thin and lightweight design, which was developed to improve students' mobile learning.

se destaca por su diseño delgado y liviano, que fue desarrollado para mejorar el aprendizaje móvil de los estudiantes.

Slide T301

includes a handle, allowing learners to carry easily and safely their devices around.

incluye un asa, lo que permite a los estudiantes llevar con facilidad y seguridad sus dispositivos.



Classmate PC®

A tablet and laptop in one device

Slide T301 is a 2 in 1 and a clear winner for versatility - a tablet and a laptop in one device. The tablet version outstands itself through flexibility and mobility and the laptop version exhales performance and productivity.

With 2 in 1 devices, students have the ability to explore the surroundings and the power to outstand their performance. The tablet is perfect to use during a field trip, being ideal for data collection. In addition, when the time comes to write a report about the field trip, invoking the collected data, then it is as simple as connecting the tablet to the ergonomic keyboard.

Slide T301 is a high performance education device, empowering students to work on simultaneous assignments by multitasking between applications.



Diversity in learning leverages students in accomplishing 21st century skills

Slide T301 was designed for learning environments that cover different approaches to learning, through which children are engaged into different subjects and themes.

Moreover, the Inspiring Knowledge Education Software for Students - ikES.Student promotes learning across curricula by shaping a learning ecosystem rooted in the S.T.E.A.M. approach, aiming to support students in the 21st century skills development by providing a wider range of S.T.E.A.M. applications. Alongside Slide T301, ikES.Student enhances hardware features such as the Microlens and the Thermal Probe, awakening an interactive and engaging learning experience. In addition, headphones, digital cameras are just a few examples of peripherals that can be easily connected to Slide T301 through its USB ports, enabling hands-on learning and experiments and learning across curricula in subjects such as writing, reading, maths, sciences.

Engaging students

The experience with the education device must be positive, simple, guaranteeing accessibility and interactivity. Learners should feel involved in the learning experience and teachers should feel confident and empowered.

Having the opportunity to develop more collaborative work with the peers and to take a more active role in the learning experience enhances the experience itself. The explorer side of students was highly considered during the development process of the device. That said, **Slide T301 includes a kickstand, allowing the students to choose the best angle to interact with the device.** Moreover, Slide T301 is the **only device in the world with very endurable 180° hinges ready to keep up the pace with young students' high activity** and exploration

Una tableta y computadora portátil en un dispositivo

Slide T301 es un 2 en 1 y un claro vencedor en versatilidad - una tableta y una computadora portátil en un solo dispositivo. La versión de tableta se destaca a sí misma a través de la flexibilidad y la movilidad, y la versión de computadora portátil exhala rendimiento y productividad.

Con dispositivos 2 en 1, los estudiantes tienen la capacidad de explorar el entorno y el poder para sobresalir su rendimiento. La tableta es perfecta para usar durante una excursión, siendo ideal para la recolección de datos. Además, cuando llega el momento de escribir un informe sobre la excursión, invocando los datos recopilados, es tan simple como conectar la tableta al teclado ergonómico.

Slide T301 es un dispositivo educativo de alto rendimiento que permite a los estudiantes trabajar en tareas simultáneas mediante multitareas entre aplicaciones.

La diversidad en el aprendizaje hace que los estudiantes logren las habilidades del siglo XXI

Slide T301 fue diseñado para entornos de aprendizaje que cubren diferentes enfoques de aprendizaje, a través del cual los niños participan en diferentes materias y temas.

Además, el software Inspiring Knowledge Education Software para estudiantes - ikES.Student promueve el aprendizaje a través de los planes de estudios al dar forma a un ecosistema de aprendizaje arraigado en el enfoque S.T.E.A.M., con el objetivo de apoyar a los estudiantes en el desarrollo de habilidades del siglo XXI proporcionando una gama más amplia de aplicaciones S.T.E.A.M. Junto con Slide T301, ikES.Student realiza accesorios de hardware, como Microlente y Sonda Térmica, y despierta una experiencia de aprendizaje interactiva y atractiva.

Además, los auriculares y las cámaras digitales son solo algunos ejemplos de periféricos que se pueden conectar fácilmente a Slide T301 a través de sus puertos USB, permitiendo el aprendizaje práctico y experimentos y el aprendizaje a través del currículo en materias tales como escritura, lectura, matemáticas, ciencias.

Involucrar a los estudiantes

La experiencia con el dispositivo educativo debe ser positiva, simple, garantizando accesibilidad e interactividad. Los estudiantes deben sentirse involucrados en la experiencia de aprendizaje y los maestros deben sentirse seguros y empoderados.

Tener la oportunidad de desarrollar un trabajo más colaborativo con los compañeros y asumir un rol más activo en la experiencia de aprendizaje mejora la experiencia en sí misma. El lado del

of the learning environment.

Slide T301 includes an active pen and a touch screen, giving students a powerful tool to learn. **The active pen allows users to draw, to design diagrams and schemes or to take notes.**

For its turn, the touch screen is easy and comfortable to use by students of all ages.

A generous touchpad allows students to have quicker interaction with the device, which translates into a more engaging learning experience, enhancing learners' productivity.

Assuring devices' durability and security

Slide T301 excels for its robustness required to handle all the learning tasks. It also stands out for its resistance by being designed to endure to drops up to 76cm* and resistant to liquid and dust spills. **Slide T301 was subjected to exhaustive military testing (MIL-STD-810G), in order to firmly determine how resistant the device is.**

The rugged features offer more protection, avoiding frequent repairs and long downtime due to device failure and extending the product's life up to five years, leading to significant cost reductions. In other words, Slide T301 has a low TCO (total cost of ownership).

In addition, the fingerprint verification on the Power button, which is really easy to use and requires no additional training, provides the students quick and secure access to the learning contents.

Slide T301

+13 hours of battery* allows students to work continuously the entire school day. For its turn, the fast charge feature charges the device to 70% in just one hour, avoiding loss of time.

Slide T301

+13 horas de batería* permite a los estudiantes trabajar continuamente durante todo el día escolar. Por su vez, la función de carga rápida carga el dispositivo al 70% en solo una hora, evitando la pérdida de tiempo.

* This value refers to the tablet

*Results are based on test under controlled conditions using the TabletMark® battery life benchmark (Basic product configuration, brightness 50%, WiFi & BT - ON). Battery Life depends on numerous factors including product configuration and usage, screen brightness, operating conditions, wireless functionality, power management settings and other factors. The maximum capacity of the battery will naturally decrease with time and usage.

* Este valor se refiere a la tableta

* Los resultados se basan en la prueba en condiciones controladas utilizando el punto de referencia de la vida útil de la batería de TabletMark® (configuración básica del producto, brillo 50%, WiFi y BT - ENCENDIDO). La duración de la batería depende de numerosos factores, que incluyen la configuración y el uso del producto, el brillo de la pantalla, las condiciones de funcionamiento, la funcionalidad inalámbrica, la configuración de administración de energía y otros factores. La capacidad máxima de la batería disminuirá naturalmente con el tiempo y el uso.

explorador de los estudiantes fue muy considerado durante el proceso de desarrollo del dispositivo. Dicho esto, **Slide T301 incluye un pie de apoyo, lo que permite a los estudiantes elegir el mejor ángulo para interactuar con el dispositivo.**

Además, Slide T301 **es el único dispositivo en el mundo con bisagras de 180° muy soportables, listas para seguir el ritmo de la alta actividad de los estudiantes jóvenes** y la exploración del entorno de aprendizaje.

Slide T301 incluye un lápiz activo y una pantalla táctil, lo que brinda a los estudiantes una herramienta poderosa de aprender. **El lápiz activo permite a los usuarios dibujar, diseñar diagramas y esquemas o tomar notas.**

Por su vez, la pantalla táctil es fácil y cómoda de usar para estudiantes de todas las edades.

Un panel táctil amplio permite a los estudiantes tener una interacción más rápida con el dispositivo, lo que se traduce en una experiencia de aprendizaje más atractiva, mejorando la productividad de los alumnos.

Asegurando la durabilidad y seguridad de los dispositivos

Slide T301 sobresale por su robustez requerida para manejar todas las tareas de aprendizaje. También se destaca por su resistencia al estar diseñado para soportar caídas de hasta 76 cm* y a derrames de líquidos y polvo. **Slide T301 fue sometido a pruebas militares exhaustivas (MIL-STD-810G), para determinar con firmeza qué tan resistente es el dispositivo.**

Las características resistentes ofrecen más protección, evitan las reparaciones frecuentes y el tiempo de inactividad prolongado debido a fallas del dispositivo y prolongan la vida útil del producto hasta cinco años, lo que lleva a reducciones de costos significativas. En otras palabras, Slide T301 tiene un TCO bajo (costo total de propiedad).

Además, la verificación de huellas dactilares en el botón de encendido, que es realmente fácil de usar y no requiere capacitación adicional, proporciona a los estudiantes acceso rápido y seguro a los contenidos de aprendizaje.

SLIDE T301

Education Reference Design Checklist Lista de verificación de Diseño de Referencia de Educación

It is suitable for classroom environment

- Rugged design ☑ Diseño resistente
- Resistant to dust and liquid spills ☑ Resistente a los derrames de polvo y líquidos
- Easy to carry ☑ Fácil de transportar
- Fan-free design ☑ Diseño sin ventilador

Collaborative and interactive learning

- A dual side camera and good quality enhances a more participatory learning environment ☑ Una cámara de doble cara y buena calidad realiza un ambiente de aprendizaje más participativo
- Multi-position stand ☑ Soporte de posición múltiple

Es adecuado para el entorno del aula

Aprendizaje colaborativo e interactivo

Functional for an entire school day

- Battery is designed to last an entire school day ☑ La batería está diseñada para durar todo un día escolar

Preloaded educational software and education accessories

- Specific software enhances the learning experience ☑ Software específico mejora la experiencia de aprendizaje
- Stylus Pen, thermal probe and micro lens ☑ Stylus Pen, sonda térmica y microlente

Funcional para todo un día escolar

Software educativo precargado y accesorios educativos



Boosting Education for better learning experiences and outcomes for all the students

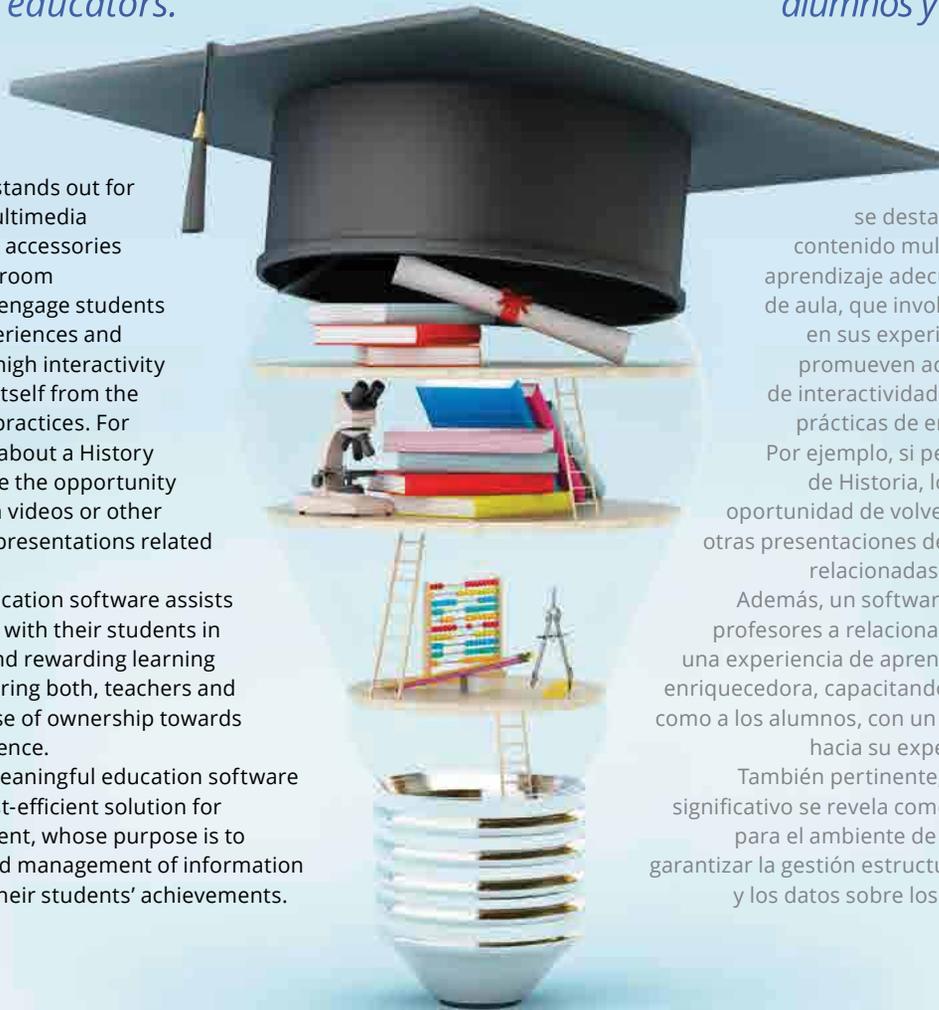
More and more education organizations share a clear view about how the integration of meaningful education software can foster a more personalized and interactive learning experience for learners and educators.

Education software stands out for the integration of multimedia content and learning accessories suitable for the classroom environment, which engage students in their learning experiences and actively promotes a high interactivity level; distinguishing itself from the traditional teaching practices. For example, if we think about a History lesson, students have the opportunity to go back and watch videos or other multimedia content presentations related to the class theme. Furthermore, an education software assists teachers in engaging with their students in a more interactive and rewarding learning experience, empowering both, teachers and students, with a sense of ownership towards their learning experience. Equally relevant, a meaningful education software reveals itself as a cost-efficient solution for classroom environment, whose purpose is to ensure the structured management of information and data regarding their students' achievements.

Impulsar la Educación para mejores experiencias de aprendizaje y resultados para todos los estudiantes

Cada vez más organizaciones educativas comparten una visión clara sobre cómo la integración de softwares educativos significativos puede fomentar una experiencia de aprendizaje más personalizada e interactiva para los alumnos y los educadores.

El software educativo se destaca por la integración de contenido multimedia y accesorios de aprendizaje adecuados para el ambiente de aula, que involucran a los estudiantes en sus experiencias de aprendizaje y promueven activamente un alto nivel de interactividad; distinguiéndose de las prácticas de enseñanza tradicionales. Por ejemplo, si pensamos en una lección de Historia, los estudiantes tienen la oportunidad de volver atrás y mirar videos u otras presentaciones de contenido multimedia relacionadas con el tema de la clase. Además, un software educativo ayuda a los profesores a relacionarse con sus alumnos en una experiencia de aprendizaje más interactiva y enriquecedora, capacitando tanto a los profesores como a los alumnos, con un sentido de pertenencia hacia su experiencia de aprendizaje. También pertinente, un software educativo significativo se revela como una solución rentable para el ambiente de aula, cuyo propósito es garantizar la gestión estructurada de la información y los datos sobre los logros de sus alumnos.



Why we created ikES?

We work every day developing technology especially designed for Education and when we talk about technology, we mean hardware and software as a meaningful ensemble aiming to transform completely the learning experience.

We believe in the power of a quality and inclusive education, in order to transform our world and ignite a sustainable growth for all. Our share to achieve it is accomplished by designing technology especially built for education, empowering our children today, so they can carve a better world tomorrow.

Our Inspiring Knowledge Education Software (ikES) is a software package, which allows students to learn using a variety of programs and teachers to manage the interactions with and within the class.

Therefore, ikES supports schools to spark the next generation for innovation and opportunity. In this context, ikES assists teachers in creating engaging learning environments and personalized learning experiences, which empower students in achieving their academic success. In other words, ikES empowers students towards success, which translates into giving every child the skills and opportunities to excel in school and beyond it.

ikES assists students fostering 21st century skills, such as communication, collaboration, creativity, problem solving, experimentation, critical thinking and digital literacy.

It empowers educators to change the learning experience and efficiently manage their classroom. In addition, it supports IT teams in protecting students, securing data, and managing infrastructures.

Where does ikES stands now...

ikES has conquered its spotlight in the field of the education software as an innovative solution designed to inspire, to empower, engage and promote new opportunities for the generations of today and tomorrow.

In an early stage, ikES comprehended a software package with all the tools necessary to assist teachers in the classroom and engage students in learning activities!



¿Por qué creamos ikES?

Trabajamos todos los días desarrollando tecnología especialmente diseñada para la educación y cuando hablamos de tecnología, nos referimos al hardware y el software como un conjunto significativo con el objetivo de transformar por completo la experiencia de aprendizaje.

Creemos en el poder de una educación inclusiva y de calidad para transformar nuestro mundo e impulsar un crecimiento sostenible para todos. Nuestra participación para hacerlo se logra mediante el diseño de una tecnología especialmente diseñada para la educación, empoderando a nuestros niños hoy en día, para que puedan crear un mundo mejor mañana.

Nuestro Inspiring Knowledge Education Software (ikES) es un conjunto de software que permite a los estudiantes aprender usando una variedad de programas y a los maestros administrar todas las interacciones en la clase.

Por lo tanto, ikES apoya a las escuelas para despertar la próxima generación por la innovación y oportunidad. En este contexto, ikES ayuda a los maestros a crear entornos de aprendizaje atractivos y experiencias de aprendizaje personalizadas, que les permiten a los estudiantes alcanzar su éxito académico. En otras palabras, ikES empodera a los estudiantes hacia el éxito, lo que se traduce en dar a cada niño las habilidades y oportunidades para sobresalir en la escuela y más allá.

ikES ayuda a los estudiantes a fomentar las habilidades del siglo XXI, como la comunicación, la colaboración, la creatividad, la resolución de problemas, la experimentación, el pensamiento crítico y la alfabetización digital.

Permite a los educadores cambiar la experiencia de aprendizaje y administrar eficientemente su clase.

Además, respalda a los equipos de TI para proteger a los estudiantes, proteger los datos y administrar las infraestructuras.

Dónde se encuentra ikES ahora...

ikES ha conquistado su foco en el campo del software educativo como una solución innovadora diseñada para inspirar, empoderar, comprometer y promover nuevas oportunidades para las generaciones de hoy y de mañana.

En un estadio inicial, ikES comprendió un conjunto de softwares con todas las herramientas necesarias para ayudar a los maestros en el aula e involucrar a los estudiantes en las actividades de aprendizaje.

Back then... Entonces...

One Single Bundle

Un Solo Conjunto

*Ik classroom Management · LabCamera · Sparkvue
Media Camera · McAfee® Antivirus*



Aiming to offer even more opportunities for the generations of today and tomorrow, we are expanding our ikES brand to grant an integrated education software solution designed thinking of a very important spectrum of education publics: students, teachers, IT administrators, school administrator, tutors and education government agents. In order to do so, categories were designed with the purpose for a more segmented and deeper offer. In this edition, we will focus our attention on the central binomial of every classroom environment: student-teacher!

The ikES.Teacher is an integrated education software solution carefully designed and developed to assist teachers taking the most advantage of the technological resources available in the classroom to foster learning.

The ikES.Teacher allows educators to easily monitor and manage technology usage in the classroom, empowering them to prepare better learning materials and create new and enriching learning experiences for their students.

Therefore, this software bundle arises due to the expertise acquired in past decade as well as the desire of contributing with an innovative and tailored solution for teachers, enabling them to perform at higher levels when integrating technology within their lessons.

The ikES.Teacher Software Bundle assists teachers, targeting their specific needs in the educational context.

The ikES.Student Software Bundle is the baseline for the student to enhance his/her 21st century skills. The objective is to provide tools for students to develop their problem solving skills while promoting their critical thinking and boosting their creativity by opening their horizons. At the same time, students may collaborate with one another improving their communication and gaining digital competencies they otherwise would not be able to. The focus within the ikES.Student is to bring STEAM approach to the ecosystem granting opportunities for young students to develop their capacities, building a structured knowledge that may benefit them throughout their lives, providing the tools so they may succeed in the future. The focus is on the students' intellectual development, benefiting from what technology has best, providing new insights and new strategies and techniques to approach real problems.

Con el objetivo de ofrecer aún más oportunidades para las generaciones de hoy y mañana, estamos expandiendo nuestra marca ikES para otorgar una solución integrada de software educativo diseñada pensando en un espectro muy importante de públicos de educación: estudiantes, profesores, administradores de TI, administradores escolares, tutores y agentes del gobierno de educación. Para hacerlo, las categorías se diseñaron con el propósito de una oferta más segmentada y más profunda.

En esta edición, enfocaremos nuestra atención en el binomio central de cada ambiente de aula: ¡estudiante-maestro!

ikES.Teacher es una solución integrada de software educativo cuidadosamente diseñada y desarrollada para ayudar a los maestros a aprovechar al máximo los recursos tecnológicos disponibles en el aula para fomentar el aprendizaje.

ikES.Teacher permite a los educadores controlar y administrar fácilmente el uso de la tecnología en el aula, lo que les permite preparar mejores materiales de aprendizaje y crear nuevas y enriquecedoras experiencias de aprendizaje para sus alumnos. Por lo tanto, este conjunto de softwares surge debido a la experiencia adquirida en la última década, así como al deseo de contribuir con una solución innovadora y personalizada para los docentes, que les permita desempeñarse a niveles más altos al integrar la tecnología dentro de sus lecciones.

ikES.Teacher ayuda a los profesores, enfocándose en sus necesidades específicas en el contexto educativo.

ikES.Student es el punto de partida para que el alumno mejore sus habilidades del siglo XXI. El objetivo es proporcionar herramientas para que los estudiantes desarrollen sus habilidades de resolución de problemas mientras promueven su pensamiento crítico y aumentan su creatividad abriendo sus horizontes. Al mismo tiempo, los estudiantes pueden colaborar entre sí mejorando su comunicación y adquiriendo competencias digitales que de otro modo no podrían.

El enfoque dentro de ikES.Student es llevar el enfoque STEAM al ecosistema, otorgando oportunidades para que los estudiantes jóvenes desarrollen sus capacidades, construyendo un conocimiento estructurado que pueda beneficiarlos a lo largo de sus vidas, proporcionando las herramientas para que puedan tener éxito en el futuro. El enfoque está en el desarrollo intelectual de los estudiantes, beneficiándose de lo que la tecnología tiene mejor, proporcionando nuevos conocimientos y nuevas estrategias y técnicas para abordar problemas reales.

And now... Y ahora...



ikES.teacher

Prepare, manage and control their lessons
Create content, taking advantage of the different editing tools
Share important information and content
Monitor students' progress to create relevant development and improvement opportunities
Promote collaboration and interactivity among students

Preparar, administrar y controlar sus lecciones
Crear contenido, aprovechando las diferentes herramientas de edición
Compartir información y contenido importante
Monitorear el progreso de los estudiantes para crear oportunidades relevantes de desarrollo y mejora
Promover la colaboración y la interactividad entre los estudiantes

ikES.student

Explore the world around through question-based activities
Build science and technology literacy, critical thinking and problem solving skills
Encourage creativity, collaboration, communication and media literacy skills in project-based learning
Carry out experiments that enhances STEAM curriculum and promotes scientific inquiry
STEAM based and hands-on learning tasks
Bring the chance of being a natural explorer in safe and secure environment

Explorar el mundo a través de actividades basadas en preguntas
Desarrollar conocimientos de ciencia y tecnología, pensamiento crítico y habilidades para resolver problemas
Fomentar la creatividad, la colaboración, la comunicación y las habilidades de alfabetización mediática en el aprendizaje basado en proyectos
Realizar experimentos que mejoren el plan de estudios STEAM y promuevan la investigación científica
STEAM basado y tareas de aprendizaje con manos
Ofrecer la oportunidad de ser un explorador natural en un entorno seguro



Empowering Education Agents to Lead Education Transformation

To respond to the globalised social, economic, demographic and cultural challenges with a strong investment in education is a lifetime sustenance.

A contextually meaningful, adaptive and cross-cultural education has the power to foster the social-economic development of a whole nation, while creating and broadening significant developmental opportunities for its citizens.

The United Nations identify the investment in quality education (Sustainable Development Goal 4) as a priority to ensure inclusive and equitable access to quality education and lifelong learning opportunities for all, while **UNICEF reports the urgency of investing more, more effectively and more equitably in education, stating that educated children are at the heart of healthy, productive and prosperous societies.**

To accomplish these goals, the investments in the education sector must accurately target tangible outcomes for particular populations and environments, requiring a comprehensive approach to contextual needs and priorities, as well as a long-term perspective on Professional Development (PD) of the educational agents that are expected to be part of this transformational process, moving it forward (Fullan, 2006). This is the vision underlying jp.ik Inspiring Education Services (IES). With a commitment to support the development of high-quality and inclusive learning ecosystems that make it possible to empower people through learning, jp.ik Education Services offer a comprehensive and collaborative approach to the design, implementation and assessment of customised education transformation projects, that consider a meaningful integration of Education Technology (EdTEch) resources. That approach places the different education stakeholders at any stage of the education changemaking process, considering them as key characters in a story of deep motivation, engagement, participation, knowledge and competencies that become critical to achieve meaningful shared outcomes.

With this in mind, our initial approach to an education project always considers a consultancy process – ik.design – where the critical

Inspirando los Agentes de Educación para liderar la Transformación de la Educación

Responder a la globalización social, económica, demográfica y cultural de los desafíos con una inversión en la educación es una misión vitalicia.

Una educación contextualizada, adaptativa y intercultural tiene el poder para sostener el desarrollo social y económico de una Nación, mientras creando y ampliando la capacidad de desarrollo para sus ciudadanos.

Las Naciones Unidas identifican la inversión en la calidad de la educación (Objetivo del Desarrollo Sostenible 4) como siendo la prioridad para garantizar una educación inclusiva y de calidad y oportunidades de aprendizaje continuado, mientras que

UNICEF informa la urgencia de invertir más, más eficazmente y más equitativamente en la educación, indicando que los niños son educados en el corazón de sociedades sanas, productivas y prósperas.

Para realizar estos objetivos, las inversiones en educación deben tener en cuenta las perspectivas tangibles para ambientes y poblaciones específicas, requiriendo un enfoque significativo en las necesidades y prioridades contextuales, así como la perspectiva de largo plazo en el desarrollo profesional (DP) de los agentes educativos que se espera que sean parte de este proceso transformacional, permitiendo hacerlo avanzar (Fullan, 2006).

Esta es la visión de jp.ik y sus Inspiring Education Services (IES).

Con el compromiso de apoyar el desarrollo inclusivo y de alta calidad e los ecosistemas de aprendizaje que capacitan las comunidades a través del aprendizaje, jp.ik ofrece un enfoque exhaustivo y colaborativo para el diseño, la implementación y la evaluación de proyectos personalizados para la transformación de educación que consideren





local education authorities and relevant community stakeholders – including school leaders, pedagogical coordinators, and teachers – are actively involved. They are fundamental storytellers of the most crucial local development and education challenges and priorities that will work out as drivers for the transformation process towards wider systemic outcomes.

To enable a full participation of those agents in transformational processes, the IES not only give them voice through consultancy processes, but also offer them the possibility to turn that voice into real practices, leveraged by accurate resources and empowered by critical capabilities that *jp.ik Professional Development* – the *ik.learning* – helps to improve. It assumes a preponderant role in the design of an education project, as it makes it possible to align and decide about the relevant professional development actions that will target the educational agents involved, empowering them to become effective changemakers in the project. These actions foster a shared vision and mindset on the critical education goals, challenges and processes to accomplish the expected outcomes, as well as create conditions for the exploration, reflection and development of relevant knowledge and competencies to make it happen, impacting motivation and engagement, participation, professional identity and everyday pedagogical practices.

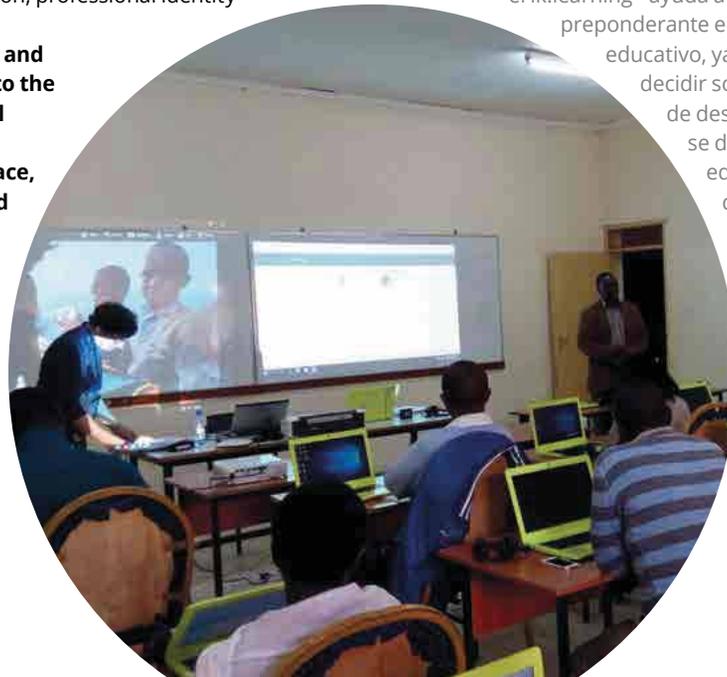
The *ik.learning* service is the training and professional development response to the particular needs of those educational stakeholders. It comprises a comprehensive portfolio of face-to-face, e-learning and b-learning courses and workshops, covering a high-range of critical education transformation and EdTech-related content topics and skills. This portfolio may support a long-term professional development approach, as it allows for the creation of several qualified pathways. It does so combining introductory workshops, with integrated cross-content courses and

la integración exitosa de la tecnología (EdTech).

Ese enfoque ubica a los diferentes actores educativos en cualquier etapa del proceso de cambio educativo, considerándolos como personajes clave en una historia de profunda motivación, compromiso, participación, conocimiento y competencias que se vuelven fundamentales para lograr resultados compartidos significativos.

Con esto en mente, nuestro enfoque inicial a un proyecto educativo siempre considera un proceso de consultoría - *ik.design* - donde las autoridades educativas locales críticas y las partes interesadas de la comunidad relevantes - líderes escolares, coordinadores pedagógicos y maestros inclusos - participan activamente. Son narradores fundamentales de los desafíos y prioridades más importantes de desarrollo local y de educación que funcionarán como impulsores del proceso de transformación hacia resultados sistémicos más amplios. Para permitir una participación plena de esos agentes en procesos de transformación, el IES no solo les da voz a través de procesos de consultoría, sino que también les ofrece la posibilidad de convertir esa voz en prácticas reales, apalancadas con recursos precisos y potenciadas por capacidades críticas que *jp.ik Desarrollo Profesional* - el *ik.learning* - ayuda a mejorar. Asume un papel

preponderante en el diseño de un proyecto educativo, ya que permite alinear y decidir sobre las acciones relevantes de desarrollo profesional que se dirigirán a los agentes educativos involucrados, lo que les permitirá convertirse en agentes de cambio efectivos en el proyecto. Estas acciones fomentan una visión y una mentalidad compartidas sobre los objetivos, desafíos y procesos educativos críticos para lograr los resultados esperados, y también



in-depth specialised ones, while reinforcing a sense of belonging to a close (within school) and wider (virtual) learning community that may boost intentional opportunities for learning further on. This long-term Professional Development approach is critical when looking for consistency and effectiveness (Fullan, 2006; Mueller et al., 2008). In terms of strategy, we might say that our hands-on methodologies correspond to a total committed minds-on approach, where action and reflection come together to fully create conditions to build upon meaning. A balance between challenge and feedback, and between role-playing and role-taking techniques, enable trainees to be active explorers in more or less familiar tasks, creating collective senses and a personal link with lifelong learning. The combination of this method with specific knowledge on EdTech usability, directly applied to the context and to the concrete benefits that the implementation of those new practices might bring, is also a key feature of our proposal: "general exposure and use is less critical than very specific, task-relevant, and classroom-applicable experience" (Mueller et al., 2008). Therefore, the ik.learning is not a set of generalised neither parcelled training courses; indeed it envisions PD, providing mentoring and supervision and focusing on educational agents' personal learning styles, background, and experiences. Embracing communities empowerment as the main goal, jp.ik also underlines the importance of reinforcing mastery in (self)evaluation processes, which are integrated in the training dynamics as a prerequisite of its own quality. This vision and methodological options are inspired and align with the ik.model* principles. This model that has been contextually developed and validated works as our strategic framework for all the IES design and implementation. It places meaning at the centre of any intervention to unlock the complex experience of making learning a meaningful opportunity for all.

crean las condiciones para la exploración, reflexión y desarrollo de conocimientos y competencias relevantes para lograrlo, impactando la motivación y el compromiso. participación, identidad profesional y prácticas pedagógicas cotidianas.

El servicio ik.learning es la respuesta de capacitación y desarrollo profesional a las necesidades particulares de los actores educativos. Comprende una cartera completa de cursos y talleres cara a cara, e-learning y b-learning, que cubre un alto rango de transformación crítica de la educación y temas y habilidades de contenido relacionados con EdTech.

Este portafolio puede respaldar un enfoque de desarrollo profesional a largo plazo, ya que permite la creación de varias vías calificadas. Lo hace combinando talleres introductorios, con cursos integrados de contenido cruzado y especializados en profundidad, al tiempo que refuerza el sentido de pertenencia a una comunidad de aprendizaje cercana (dentro de la escuela) y más amplia (virtual) que puede impulsar oportunidades intencionales para aprender más. Este enfoque de Desarrollo Profesional a largo plazo es crítico cuando se busca consistencia y efectividad (Fullan, 2006; Mueller et al., 2008). En términos de estrategia, podríamos decir que nuestras metodologías de campo corresponden a un enfoque "minds-on", donde la acción y la reflexión se unen para crear condiciones para construir sobre el significado. Un equilibrio entre el desafío y la retroalimentación, y entre las técnicas "role-playing" y "role taking", permite a los aprendices ser exploradores activos en tareas más o menos familiares, creando sentidos colectivos y un vínculo personal con el aprendizaje permanente. La combinación de este método con conocimientos específicos sobre la usabilidad de EdTech, aplicada directamente al contexto y a los beneficios concretos que la implementación de esas nuevas prácticas puede traer, también es una característica clave de nuestra propuesta: "la exposición y el uso generales son menos críticos que experiencia muy específica, relevante para la tarea y aplicable a la clase" (Mueller et al., 2008). Por lo tanto, el ik.learning no es un conjunto de cursos de capacitación generalizados ni parcelados; de hecho, concibe el Desarrollo Profesional, proporcionando asesoramiento y supervisión, y centrándose en los estilos de aprendizaje personal, los antecedentes y las experiencias de los agentes educativos. Abrazar el empoderamiento de las comunidades como el objetivo principal, jp.ik también subraya la importancia de reforzar el dominio en los procesos de (auto) evaluación, que se integran en la dinámica de capacitación como un requisito previo de su propia calidad.

Esta visión y las opciones metodológicas están inspiradas y se alinean con los principios de ik.model*. Este modelo funciona como nuestro cuadro estratégico para todo el diseño e implementación de IES. Coloca el significado en el centro de cualquier intervención para desbloquear la experiencia compleja de hacer del aprendizaje una oportunidad significativa para todos.



What have we done so far? ¿Qué hemos hecho hasta ahora?

ik.design 32 countries

Portugal, Malta, Spain, Angola, Benim, Botswana, Congo, Equatorial Guinea, eSwatini, Ghana, Guinea Bissau, Ivory Coast, Kenya, Lesotho, Liberia, Mozambique, Rwanda, Santo Tomé and Príncipe, Senegal, South Africa, Tunisia, Uganda, Zambia, Bolivia, Colombia, El Salvador, Mexico, Bangladesh, East Timor, Sri Lanka, South Arabia, United Arab Emirates

ik.design 32 países

Portugal, Malta, España, Angola, Benim, Botswana, Congo, Guinea Ecuatorial, eSwatini, Ghana, Guinea Bissau, Costa de Marfil, Kenia, Lesotho, Liberia, Mozambique, Ruanda, Santo Tomé y Príncipe, Senegal, Sudáfrica, Túnez, Uganda, Zambia, Bolivia, Colombia, El Salvador, México, Bangladesh, Timor Oriental, Sri Lanka, Arabia Saudita, Emiratos Árabes Unidos

50 projects designed

50 proyectos diseñados

ik.learning 15 countries

Portugal, Angola, Benim, Ivory Coast, Kenya, South Africa, Jordan, Tunisia, Bolivia, Dominican Republic, Peru, Puerto Rico, East Timor, Gabon, El Salvador

ik.learning 15 países

Portugal, Angola, Benim, Costa de Marfil, Kenia, Sudáfrica, Jordania, Túnez, Bolivia, República Dominicana, Perú, Puerto Rico, Timor Oriental, Gabón, El Salvador

65 training courses directly implemented

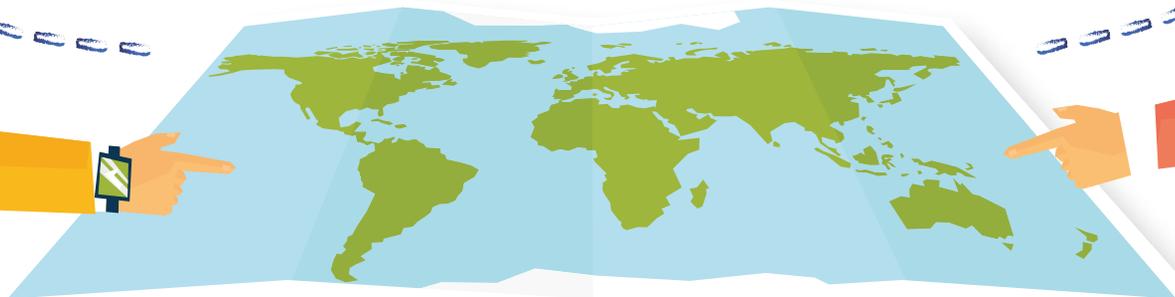
65 cursos de capacitación implementados directamente

1000 Master Trainers trained

1000 Master Trainers capacitados

40000 Educators reached

40000 Educadores alcanzados



Sources:

Fullan, M. (2006). Change theory: A force for school improvement. Centre for Strategic Education, Seminar Series Paper no. 157, 3-14.

Muller, J., Wood, E., Willoughby, T., Ross, C., & Specht, J. (2008). Identifying discriminating variables between teachers who fully integrate computers and teachers with limited integration. Computers & Education, 51(4), 1523-1537.

* The General Inspection of Cultural Activities (IGAC), a Government member body that promotes and defends authors and authenticates cultural content, recognises this framework in terms of Authorship. This recognition highlights the capacity this model has to grasp the network of challenges and opportunities of ICT and the way they question standards, norms, attitudes and living patterns at all systemic levels of learning.

Referencias:

Fullan, M. (2006). Change theory: A force for school improvement. Centre for Strategic Education, Seminar Series Paper no. 157, 3-14.

Muller, J., Wood, E., Willoughby, T., Ross, C., & Specht, J. (2008). Identifying discriminating variables between teachers who fully integrate computers and teachers with limited integration. Computers & Education, 51(4), 1523-1537.

* La Inspección General de Actividades Culturales (IGAC), un miembro gubernamental que promueve y defiende a los autores y autentica el contenido cultural, reconoce este marco en términos de autoría. Este reconocimiento destaca la capacidad de este modelo para captar la red de desafíos y oportunidades de las TIC y la forma en que cuestionan los estándares, las normas, las actitudes y los patrones de vida en todos los niveles sistémicos de aprendizaje.

Popup School

CONNECTING COMMUNITIES

A **fully integrated solution** to deliver a sustainable school to communities, promoting economic and social development.

With a simple and fast implementation process, this modular infrastructure can be customized to give **students and teachers exactly what they need!**

Simple & Fast

Easy and rapid to implement

Portability

Easily assembled and disassembled, relocated or refurbished for new use

Accessibility

Ideal for more remote regions, preventing children from having to travel long distances

Connectivity

Different connectivity environments - wired, wireless, or offline

Security

The most stringent green building criteria for schools with durable and resistant materials

Eco-friendly

Can be reused or recycled, reducing costs, delays and no land site damage or pollution

Efficiency

The solar panels generate renewable electricity in a clean and cost-effective way



MEANINGFUL PROJECTS
FOR THE FUTURE
OF EDUCATION

INSPIRING INSPIRADOR

4

_40

Investing in Education for a better World

How high is the risk of NOT investing in Education?

Education is a fundamental Human Right for everyone and keystone for the future of a Nation. Education has a price tag, but the decision of not investing in education has a much higher price.

Invertir en Educación por un Mundo mejor

¿Cuán alto es el riesgo de NO invertir en Educación?

La Educación es un derecho humano fundamental para todos y clave para el futuro de una Nación. La Educación tiene un precio, pero la decisión de no invertir en educación tiene un precio mucho más alto.

_46

If you want peace, if you want economic development, if you want a clean environment, start with education

Dave Prescott, Senior Advisor for The Partnering Initiative - TPI

Si queremos paz, si queremos desarrollo económico, si queremos un medio ambiente limpio, comencemos con educación

Dave Prescott, Consultor Senior para The Partnering Initiative

INVESTING IN EDUCATION FOR A BETTER WORLD

How high is the risk of NOT investing in Education?

The one and only thing, which is more expensive than investing in education is, in fact, not investing in education.

Education is a fundamental Human Right for everyone and keystone for the future of a Nation. Education has a price tag, but the decision of not investing in education has a much higher price. Unsuitable education gives rise to high costs for society concerning public spending, crime, health and economic growth.

No country can afford to leave its children and youth behind and not assist them achieving the needed skills for a better life and job, allowing them to contribute actively to the nation's economic growth.

There are about 650 million of children in primary school age and 370 million children of lower secondary school age. If we considered the number of children at preschool age,

this number escalates to 1.4 billion children. Moreover, many of these children live in extreme poverty conditions, discrimination and armed conflict scenarios and improving their lives and futures is the most important reason to invest in education.

We now have the greatest task in hands: to assure to all these children the right and opportunity to live, to learn and to reach their full potential. However, the main challenges in education differ across countries.

The industrialized world faces the impacts of demographic alterations, such as a shortage of skilled labor and ageing communities. Emerging countries need to respond to the increasing demand in education. In addition, in some parts of the world, it is still not a given that every child has the right to go to school - and, hence, a big share of the population cannot read and write.

INVERTIR EN EDUCACIÓN POR UN MUNDO MEJOR

¿Cuán alto es el riesgo de NO invertir en educación?

La única cosa, que es más costosa que invertir en educación es, de hecho, no invertir en educación.

La educación es un derecho humano fundamental para todos y clave para el futuro de una Nación. La educación tiene un precio, pero la decisión de no invertir en educación tiene un precio mucho más alto. Una educación inadecuada genera altos costos para la sociedad en lo que respecta al gasto público, la delincuencia, la salud y el crecimiento económico.

Ningún país puede darse el lujo de dejar atrás a sus niños y jóvenes y no ayudarlos a obtener las competencias necesarias para una vida y trabajo mejores, lo que les permite contribuir al crecimiento económico de la nación.

Hay alrededor de 650 millones de niños en la escuela primaria y 370 millones de niños en edad de cursar el primer ciclo de secundaria. Si consideramos el número de niños en edad

preescolar, este número aumenta a 1.4 mil millones de niños. Además, muchos de estos niños viven en condiciones de pobreza extrema, discriminación y escenarios de conflicto armado y la mejora de sus vidas y futuros es la razón más importante para invertir en educación.

Ahora tenemos la tarea más importante: garantizar a todos estos niños el derecho y la oportunidad de vivir, aprender y alcanzar su potencial máximo.

Sin embargo, los principales desafíos en educación difieren según los países. El mundo industrializado enfrenta los impactos de las alteraciones demográficas, como la escasez de mano de obra calificada y el envejecimiento de las comunidades. Los países emergentes deben responder a la creciente demanda en educación. Además, en algunas partes del mundo, todavía, no está garantizado que cada niño tiene el derecho de ir a la escuela y, por lo tanto, una gran parte de la población no sabe leer ni escribir.

Everyone has the right to education. Education shall be free, at least in the elementary and fundamental stages.

*Article 26,
Universal Declaration
of Human Rights*

Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental.

*Artículo 26,
Declaración Universal de
Derechos Humanos*



THE ROI OF EDUCATION

ROI DE LA EDUCACIÓN

What it really means not investing in Education in real-life?

¿Qué significa de verdad no invertir en educación en la vida real?

Among the best-known rationales for investing in education relies its impact on gross domestic product (GDP) per capita, individual earnings and poverty reduction. Since the 1950s, the returns of investment in education have been estimated, aiming to set some baselines. Concerns about estimates of returns of investment in education are mainly due to the resulting implications in terms of efficiency, equity and financing. The inequalities that existed in acquiring skills during the 1980s and 1990s in many countries led to a growing interest in estimating the return of investing in education. However, the theory of human capital has always remained - investments in Education increase future productivity.

Entre las razones más conocidas para la educación se basa su impacto en el producto interno bruto (PIB) per cápita, las ganancias individuales y la reducción de la pobreza. Desde la década de 1950, se han estimado los retornos de la inversión en educación, con el objetivo de establecer algunas líneas de base. Las preocupaciones sobre las estimaciones de los retornos de la inversión en educación se deben principalmente a las implicaciones resultantes en términos de eficiencia, equidad y financiamiento. Las desigualdades que existían en la adquisición de habilidades durante los años ochenta y noventa en muchos países llevaron a un creciente interés en estimar el retorno de la inversión en educación. Sin embargo, la teoría del capital humano siempre ha permanecido: las inversiones en educación aumentan la productividad futura.

The existence of increasingly global and competitive markets, characterized by increasingly specific needs in capital formation processes, brought changes in the demand for highly skilled and educated individuals for the labor market.

La existencia de mercados cada vez más globales y competitivos, caracterizados por necesidades cada vez más específicas en los procesos de formación de capital, trajo cambios en la demanda de personas altamente calificadas para el mercado laboral. En los países con numerosas necesidades y recursos escasos, los responsables políticos deben priorizar y tomar decisiones sobre dónde invertir sus fondos. Sin embargo, no hay duda de que la inversión en educación es fundamental para una sociedad económicamente igualitaria y sostenible y es un motor para el crecimiento económico.

In countries with numerous needs and scarce resources, policy makers need to prioritize and make decisions on where to invest their funds. However, there is no doubt that investment in Education is fundamental to an economically egalitarian and sustainable society and it is a driver for economic growth. **Many economists have studied the results of the bet on Education, having reached the same conclusion: Education is a powerful engine for economic growth. In addition, many are the authors who defend the idea Education is a powerful engine for economic growth.** Among them, **Harry Anthony Patrinos and George Psacharopoulos who estimate for each additional year of education is associated with a higher GDP per capita of 35%.** In addition, it was estimated by the same authors that between 1950 and 2010, the loss of well-being of not having another year of schooling is estimated at 17% of GDP per capita.

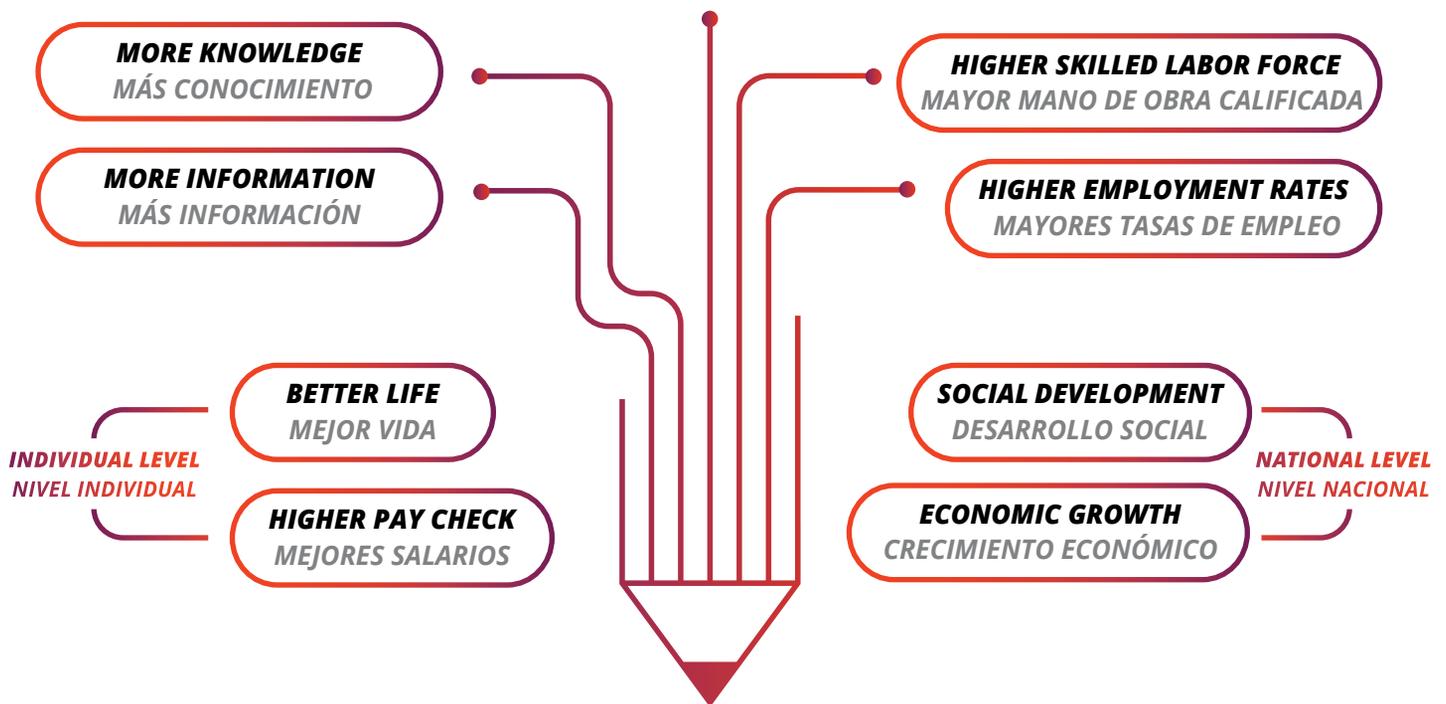
Muchos economistas han estudiado los resultados de la apuesta en Educación, habiendo llegado a la misma conclusión: la educación es un poderoso motor para el crecimiento económico. Además, muchos son los autores que defienden la idea de que la educación es un poderoso motor para el crecimiento económico. Entre ellos, **Harry Anthony Patrinos y George Psacharopoulos que estiman por cada año adicional de educación se asocian con un mayor PIB per cápita del 35%.** Además, los mismos autores estimaron que entre 1950 y 2010, la pérdida de bienestar de no tener otro año de escolaridad se estima en el 17% del PIB per cápita.

An alternative view of investments in education is that they should be higher where the problems are greatest: that would mean greater effort to tackle inadequate education and assist children who are lagging behind. Research shows that inadequate education is a problem for the whole society —even the elites— and that everyone benefits from minimizing the number of low-educated people.

Una visión alternativa de las inversiones en educación es que deberían ser más altas donde los problemas son mayores: eso significaría un mayor esfuerzo para abordar la educación inadecuada y ayudar a los niños que están rezagados. La investigación muestra que la educación inadecuada es un problema para toda la sociedad, incluso para las élites, y que todos se benefician al minimizar el número de personas con bajo nivel educativo.

EDUCATION = INVESTMENT EDUCACIÓN = INVERSIÓN

BETTER MATCH BETWEEN OFFER-DEMAND IN THE LABOR MARKET
MEJOR COINCIDENCIA ENTRE OFERTA-DEMANDA EN EL MERCADO LABORAL



MORE AND BETTER EDUCATION
MÁS Y MEJOR EDUCACIÓN

UNICEF warns that according to current trends and **if we stand still, between 2017 and 2030, 10 million children will die before their fifth birthday**, from preventable health conditions. How big is Education? A child, whose mother can read, is 50% more likely to live past age 5. In 2013, in Sub-Saharan Africa 42.3 percent of the population lived on less than \$ 1.90 per day. If we take into account South Asia, the population in these conditions represented 15.1 percent of the total population. If we think globally, 10.9% of the population lived on less than two dollars a day.



UNICEF advierte que, de acuerdo con las tendencias actuales, **si no actuamos, entre 2017 y 2030, 10 millones de niños morirán** antes de cumplir los cinco años, debido a condiciones de salud prevenibles. ¿Cuán grande es la educación? Un niño, cuya madre puede leer, tiene el 50 por ciento más de probabilidades de vivir después de los 5 años. En 2013, en el África Subsahariana, el 42.3 por ciento de la población vivía con menos de \$ 1.90 por día. Si tomamos en cuenta el sur de Asia, la población en estas condiciones representa el 15.1 por ciento de la población total. Si pensamos globalmente, el 10.9% de la población vivía con menos de dos dólares por día.

HOW BIG IS EDUCATION? ¿CUÁN GRANDE ES LA EDUCACIÓN?

- REDUCES CHILD MARRIAGES
- REDUCE MATRIMONIOS INFANTILES

- REDUCES EARLY BIRTHS
- REDUCE LOS NACIMIENTOS PREMATUROS

- INCREASES WOMEN'S AND MEN'S BETTER JOB OPPORTUNITIES
- AUMENTA LAS MEJORES OPORTUNIDADES LABORALES DE MUJERES Y HOMBRES

- HAVING BASIC READING SKILLS EQUALS A CUT OF 12% IN GLOBAL POVERTY
- TENER HABILIDADES BÁSICAS DE LECTURA EQUIVALE A UNA REDUCCIÓN DEL 12% EN LA POBREZA GLOBAL

- EDUCATING MOTHERS SAVES CHILDREN'S LIVES
- EDUCAR MADRES SALVA VIDAS DE NIÑOS

- MORE ENGAGED AND TOLERANT CITIZENS
- CIUDADANOS MÁS COMPROMETIDOS Y TOLERANTES



Harry Anthony Patrinos and George Psacharopoulos used a database of 114 countries between 1985 and 2005 to estimate the impact of education. Their findings point out that an additional year of schooling is associated with a reduction of the Gini Index by 1.4 points. That is, **investment in education reduces inequality in the distribution of wealth.**

To battle this income inequality, investment in education emerges as a highly feasible possibility. This viability of Education as a means to achieve this global goal can be reachable because the return rates of investment in Education in low-income countries are higher than the global average.

Measures to what extent the distribution of income among individuals or households belonging to an economy deviates from a perfectly equal distribution. Hence, a value of 0 of the Gini index represents a perfectly equal distribution of yields, while an index of 100 implies a completely unequal distribution.

Ravallion (2001) studied 47 developing countries and his findings show that poverty reduction is in fact significantly associated with a more equal distribution of income distribution irrespective of the rate of growth of economies. To battle poverty it is necessary an inclusive education aligned with an equal opportunities purpose. Thus, education is for sure a driver for inclusive growth.

Harry Anthony Patrinos y George Psacharopoulos utilizaron una base de datos de 114 países entre 1985 y 2005 para estimar el impacto de la educación. Sus conclusiones señalan que un año adicional de escolaridad se asocia con una reducción del índice de Gini en 1,4 puntos. Es decir, **la inversión en educación reduce la desigualdad en la distribución de la riqueza.**

Para combatir esta desigualdad de rentas, la inversión en educación emerge como una posibilidad altamente factible. Esta viabilidad de la educación como un medio para lograr este objetivo global puede ser alcanzable porque las tasas de retorno de la inversión en educación en los países de bajos ingresos son más altas que el promedio mundial.

Ravallion (2001) estudió 47 países en desarrollo y sus conclusiones muestran que la reducción de la pobreza está de hecho significativamente asociada con una distribución más equitativa de la distribución del ingreso, independientemente de la tasa de crecimiento de las economías. Para combatir la pobreza es necesaria una educación inclusiva alineada con un objetivo de igualdad de oportunidades. Por lo tanto, la educación es sin duda un motor para el crecimiento inclusivo.

Mide cómo la distribución del ingreso entre individuos o hogares que pertenecen a una economía se desvía de una distribución perfectamente igual. Por lo tanto, un valor de 0 del índice de Gini representa una distribución de rendimientos perfectamente igual, mientras que un índice de 100 implica una distribución completamente desigual.

TECHNOLOGY AS CATALYSER FOR AN INCLUSIVE AND QUALITY EDUCATION

Technology can be a powerful tool for the transformation of education, assisting teachers' empowerment and students' engagement, reinventing our approaches to learning and collaboration, shrinking long-standing equity and accessibility gaps and designing learning environments to meet the needs of all learners. However, to fully comprehend the benefits of technology in our education system and provide authentic learning experiences, educators need to use technology effectively in their practice. Furthermore, education stakeholders should commit to working together to use technology aiming the improvement of education. Government agents, teachers and educators, researchers, policymakers, funders, technology developers, community members and organizations, learners and their families are called to action.

The fact is the rapid diffusion of technology in our daily lives has been constant and technology has increased its hold on both: economics and society. Nevertheless, this diffusion did not reach the classrooms, at least not as much as in most other activities and areas, with Education falling far short. Moreover, using technology as a tool to impart knowledge enhances learning outcomes and in student education and preparing children for current trends where technology prevails is a must-do.

The fact is technology is an equalizer, meaning that behind a computer, all children are equal and giving the country the human resources enabled to tap the natural wealth of their territories is in the hands of the World.

Technology in Education is the route to maximize gains from the investment in education. If we all look the other way in the coming years and if there is no investment in the integration of

LA TECNOLOGÍA ES UN CATALIZADOR DE UNA EDUCACIÓN INCLUSIVA Y DE CALIDAD

La tecnología puede ser una herramienta poderosa para la transformación de la educación, ayudando al empoderamiento de los docentes y al involucramiento de los estudiantes, reinventando nuestros enfoques de aprendizaje y colaboración, reduciendo las brechas de equidad y accesibilidad de larga data y diseñando entornos de aprendizaje para satisfacer las necesidades de todos los estudiantes.

Sin embargo, para comprender completamente los beneficios de la tecnología en nuestro sistema educativo y proporcionar experiencias de aprendizaje auténticas, los educadores deben usar la tecnología de manera efectiva en su práctica. Además, las partes interesadas en la educación deberían comprometerse a trabajar juntas para utilizar la tecnología con el objetivo de mejorar la educación. Los agentes del gobierno, maestros y educadores, investigadores, formuladores de políticas, patrocinadores, desarrolladores de tecnología, miembros y organizaciones de la comunidad, estudiantes y sus familias están llamados a la acción.

El hecho es que la rápida difusión de la tecnología en nuestra vida cotidiana ha sido constante y la tecnología ha aumentado su influencia tanto en la economía como en la sociedad. Sin embargo, esta difusión no llegó a las aulas, al menos no tanto como en la mayoría de las otras actividades y áreas. Además, el uso de la tecnología como una herramienta para impartir conocimiento mejora los resultados de aprendizaje y la educación de los estudiantes, y prepara a los niños para las tendencias actuales donde la tecnología prevalece es algo que se debe hacer.

technology in education, the gap between the lowest and most developed countries will continue to grow. While the policies that battle this inequality are not applied, the growth of all economies is decelerated. It is up to every political decision-maker to act in a way that gives all children the opportunities, supports and skills they need tomorrow, for a better future for themselves, their families and their society. It is in our hands to take advantage of the change that Education generates in the generations to come!

FINANCING SOLUTIONS FOR A SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Non-profit or non-governmental institutions have sought to close the social inequality gap resulting from the lack of resources or the inefficiency of their use, by designing projects that address social problems and that attract the attention of investors.

SOCIAL IMPACT BONDS OBLIGACIONES DE IMPACTO SOCIAL

- ATTRIBUTION OF AN AWARD IF THE PROJECT IS SUCCESSFUL
- ATRIBUCIÓN DE UN PREMIO SI EL PROYECTO TIENE ÉXITO

- ATTRACT PRIVATE CAPITAL FOR SOCIAL CAUSES
- ATRAER CAPITAL PRIVADO PARA CAUSAS SOCIALES

- HAVE CAUGHT THE ATTENTION OF INSTITUTIONS SUCH AS UNITED NATIONS
- HAN LLAMADO LA ATENCIÓN DE INSTITUCIONES COMO LAS NACIONES UNIDAS

- ALLOW THE GOVERNMENTS TO MANAGE RISKS: BUDGETING, PAYMENTS AND EXECUTION TIMINGS
- PERMITIR QUE LOS GOBIERNOS GESTIONEN LOS RIESGOS: PRESUPUESTO, PAGOS Y TIEMPOS DE EJECUCIÓN

- ENSURE THAT TAXPAYERS' MONEY IS ACTUALLY SPENT ON SERVICES THAT ACHIEVE THEIR GOALS
- ASEGURAR QUE EL DINERO DE LOS CONTRIBUYENTES SE GASTE REALMENTE EN SERVICIOS QUE LOGREN SUS OBJETIVOS



WHY WE MUST INVEST MORE IN EDUCATION?

The trend is countries with higher per capita income, lower income inequality and lower fertility rates invest more in children's education, with public expenditure leading to higher enrollment rates. In conclusion, efforts to promote an inclusive economic development and enhance education systems can raise enrollment among young people in developing countries and reduce disparities between genders and among social groups.

¿POR QUÉ DEBEMOS INVERTIR MÁS EN EDUCACIÓN?

La tendencia es que los países con mayor renta per cápita, una menor desigualdad de rentas y menores tasas de fecundidad invierten más en la educación de los niños, y el gasto público conduce a tasas de matrícula más altas. La conclusión es que los esfuerzos para promover un desarrollo económico más inclusivo y mejorar los sistemas educativos pueden aumentar la inscripción entre los jóvenes en los países en desarrollo y reducir las disparidades entre los géneros y entre los grupos sociales.



El hecho es que la tecnología es un equalizador, lo que significa que detrás de una computadora, todos los niños son iguales y que el país tiene los recursos humanos habilitados para aprovechar la riqueza natural de sus territorios que está en manos del mundo.

La tecnología en educación es el camino para maximizar los beneficios de la inversión en educación. Si no hacemos nada en los próximos años y si no hay inversión en la integración de la tecnología en la educación, la brecha entre los países más bajos y más desarrollados seguirá creciendo.

Mientras las políticas que luchan contra esta desigualdad no se aplican, el crecimiento de todas las economías se desacelera. Depende de cada tomador de decisiones políticas actuar de una manera que brinde a todos los niños las oportunidades, los apoyos y las competencias que necesitan, para un futuro mejor para ellos, sus familias y su sociedad. ¡Está en nuestras manos aprovechar el cambio que la educación genera en las generaciones venideras!

SOLUCIONES DE FINANCIAMIENTO PARA UN DESARROLLO SOSTENIBLE

Las instituciones sin fines de lucro o no gubernamentales han buscado cerrar la brecha de desigualdad social que resulta de la falta de recursos o la ineficiencia de su uso, mediante el diseño de proyectos que abordan los problemas sociales y que atraen la atención de los inversores.

INSPIRE CHATS WITH DAVE PRESCOTT

INSPIRE HABLA CON DAVE PRESCOTT

PROFILE

Dave Prescott is Senior Advisor for The Partnering Initiative - TPI and has over fifteen years' experience in cross-sector partnership and sustainability, with a particular focus on communications and project management. Dave supports strategic communications at TPI. He was the lead writer for 'Unleashing the power of business', a TPI report designed to enhance the role of business in the post-2015 development agenda and has co-authored two partnering toolkits, one focused on Zambia and another on non-communicable disease.

Dave became an independent consultant in 2004. He has since worked at both international and local levels. Clients include the Global Partnership for Education, the Global Green Growth Forum, the International Council on Mining and Metals and the Commonwealth Secretariat.



PERFIL

Dave Prescott es Consultor Senior para The Partnering Initiative - TPI y cuenta con más de quince años de experiencia en asociación intersectorial y sostenibilidad, con un enfoque particular en comunicaciones y gestión de proyectos. Dave apoya comunicaciones estratégicas en TPI. Fue el escritor principal de 'Unleashing the power of business', un informe de TPI diseñado para mejorar el papel de las empresas en la agenda de desarrollo post-2015 y es coautor de dos kits de herramientas de asociación, uno centrado en Zambia y otro en no transmisible enfermedad.

Dave se convirtió en consultor independiente en 2004. Desde entonces, trabajó a nivel internacional y local. Los clientes incluyen Global Partnership for Education, Global Green Growth Forum, International Council on Mining and Metals y Commonwealth Secretariat.

***If you want peace,
if you want economic
development, if you
want a clean environment,
start with education***

***Si queremos paz,
si queremos desarrollo
económico, si queremos
un medio ambiente limpio,
comencemos con educación***

1. In order to achieve the 17 Sustainable Development Goals, investing in education is crucial, because it means investing in virtually all the Sustainable Development Goals. What is your vision in this context?

There is plenty of evidence to show that investing in education pays extraordinary dividends across other social and economic goals. If you want peace, if you want economic development, if you want a clean environment, start with education. A recent UNESCO report "Education for Sustainable Development Goals – Learning Objectives" underscores this point. However, all of the SDGs are interrelated and interdependent and they will only be achieved through a cross-cutting approach which looks collectively across all goals. The challenge is, this is far from easy, and it is more comfortable to stay within our traditional silos.

2. TPI works in a cross-sectorial context towards a prosperous and sustainable future strongly connected with the Sustainable Development Goals. Investing in SGD 4 – quality education – means investing in virtually all the SDGs. Can you share how the work developed by TPI alongside its partners contributes to the achievement of a quality and inclusive education as the driving force for the sustainable development of communities?

TPI's work proceeds from the view that you need to operate across five partnering domains in order to achieve impact at scale on the SDGs, and we work to develop tools, guidance and policy papers, such as "Partnerships for Education: Building the foundations of a green, prosperous and equitable global economy". First, you need individuals with the right mindset and skillset to

2. Para alcanzar los 17 Objetivos de Desarrollo Sostenible, invertir en educación es crucial, porque significa invertir virtualmente en todos los Objetivos de Desarrollo Sostenible. ¿Cuál es su visión en este contexto?

Hay muchas pruebas que demuestran que invertir en educación genera dividendos extraordinarios en otros objetivos sociales y económicos. Si queremos paz, si queremos desarrollo económico, si queremos un medio ambiente limpio, comencemos con educación. Un reciente informe de la UNESCO "Educación para los Objetivos de Desarrollo Sostenible - Objetivos de Aprendizaje" subraya este punto. Sin embargo, todos los ODS están interrelacionados e interdependientes, y solo se lograrán a través de un enfoque transversal que considere colectivamente todos los objetivos. El desafío es que esto no es nada fácil, y es más cómodo permanecer dentro de nuestros silos tradicionales.

2. TPI trabaja en un contexto intersectorial hacia un futuro próspero y sostenible fuertemente conectado con los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Invertir en ODS 4: educación de calidad significa invertir en prácticamente todos los ODS. ¿Pueden compartir cómo el trabajo desarrollado por TPI junto con sus socios contribuye al logro de una educación inclusiva y de calidad como motor del desarrollo sostenible de las comunidades?

El trabajo de TPI parte de la visión de que debe operar en cinco dominios de asociación para lograr un impacto a escala de los ODS, y trabajamos para desarrollar herramientas, orientación y políticas, como por ejemplo, "Alianzas para la educación: sentar



be able to partner effectively – things like tenacity, patience, the ability to tolerate risk or uncertainty, negotiation skills, active listening, the ability to navigate power imbalances, among others. These attributes are not consciously developed through school curricula and are otherwise only present in certain rare individuals. Cultivating these capacities within individuals, in order to create the collaborative leaders of the future, has to start in school.

Second, you need organisations with a collaborative culture, so that they become institutionally ‘fit for partnering’, as we say in TPI. Schools, education ministries and other parts of the education system should actively support, incentivise and reward collaboration: in fact, a collaborative approach needs to be at the core of an organisation’s operating model.

Third, **you need partnerships that are well-structured, using established good practice approaches, committed partners, and a clear shared goal. jp.ik’s own experience in the groundbreaking program e-escolinhas reinforces this point.**

Fourth, you need platforms that can catalyse and support in-country partnerships. A good example of this is the work done by the World Economic Forum’s Closing the Skills Gap initiative, which is supporting the development of cross-sector partnerships in several countries.

Finally, you need a supportive public policy environment. If you take the roll-out of a digital literacy programme, for example, you need an integrated, cross-cutting policy environment that covers not just the education sector but also the ICT sector, the electricity sector and others. A country like Kenya has shown some very promising approaches in this regard.

The national initiative e-escolinhas fostered the massive introduction of ICT in the Portuguese education system, meaning a whole generation will grow up to have strong English and ICT skills. Furthermore, through this initiative a PC was introduced in many Portuguese homes for the very first time, contributing to overcoming info-exclusion and digital illiteracy.

La iniciativa nacional e-escolinhas fomentó la introducción masiva de las TIC en el sistema educativo portugués, permitiendo que toda una generación crezca con sólidas habilidades en inglés y TIC. Además, a través de esta iniciativa, se introdujo una computadora en muchos hogares portugueses por primera vez, contribuyendo a superar la exclusión de información y el analfabetismo digital.

las bases de una economía global verde, próspera y equitativa”. En primer lugar, necesitamos personas con la mentalidad y las habilidades adecuadas para poder asociarse eficazmente, como la tenacidad, la paciencia, la tolerancia al riesgo o la incertidumbre, las habilidades de negociación, la escucha activa, la capacidad de sortear desequilibrios de poder, entre otros. Estos atributos no se desarrollan conscientemente a través del currículo escolar y, de otro modo, solo están presentes en ciertas personas raras. Cultivar estas capacidades dentro de las personas, para crear los líderes colaborativos del futuro, tiene que comenzar en la escuela. En segundo lugar, necesitamos organizaciones con una cultura colaborativa, para que se vuelvan institucionalmente “aptas para asociarse”, como decimos en TPI.

Las escuelas, los ministerios de educación y otras partes del sistema educativo deben apoyar activamente, incentivar y recompensar la colaboración: de hecho, un enfoque colaborativo debe ser el núcleo del modelo operativo de una organización.

En tercer lugar, **necesitamos asociaciones que estén bien estructuradas, utilizando enfoques establecidos de buenas prácticas, socios comprometidos y un objetivo compartido claro. La experiencia de jp.ik en el innovador programa e-escolinhas refuerza este punto.**

En cuarto lugar, necesita plataformas que puedan catalizar y apoyar alianzas en el país. Un buen ejemplo de esto es el trabajo realizado por la iniciativa Cerrar el vacío de capacidades del Foro Económico Mundial, que está apoyando el desarrollo de alianzas intersectoriales en varios países.

Finalmente, necesita un entorno de políticas públicas de apoyo. Si lleva a cabo el lanzamiento de un programa de alfabetización digital, por ejemplo, necesita un entorno de políticas integrado e intersectorial que abarque no solo el sector de la educación, sino también el sector de las TIC, el sector eléctrico y otros. Un país como Kenia ha mostrado algunos enfoques muy prometedores a este respecto.

3. *What about technology? What is technology role in the context of education?*

Technology is clearly a game-changer for education. At its best, **it brings multiple benefits at multiple levels: in the classroom, in school management systems, in education ministries, and in the global education system.** Benefits include supporting teachers, enriching learning, enabling better data capture and use, facilitating salary transactions, and (thinking again of the example of Portugal) boosting and diversifying economies. But technology is not always thoughtfully implemented, and can even be seen as a panacea. Advocates can pay too little attention to the downsides, such as the impact on pupils' concentration spans, or on their visual or mental health. On the other hand, sceptics overplay the problems with technology – we have seen these often during the current global debates about the role of the tech giants – and powerful opportunities are missed to deploy technology due to ideological barriers or preconceived notions. Both sides of the debate have plenty to learn from each other, but it is hard for us to listen to and learn from opposing views.

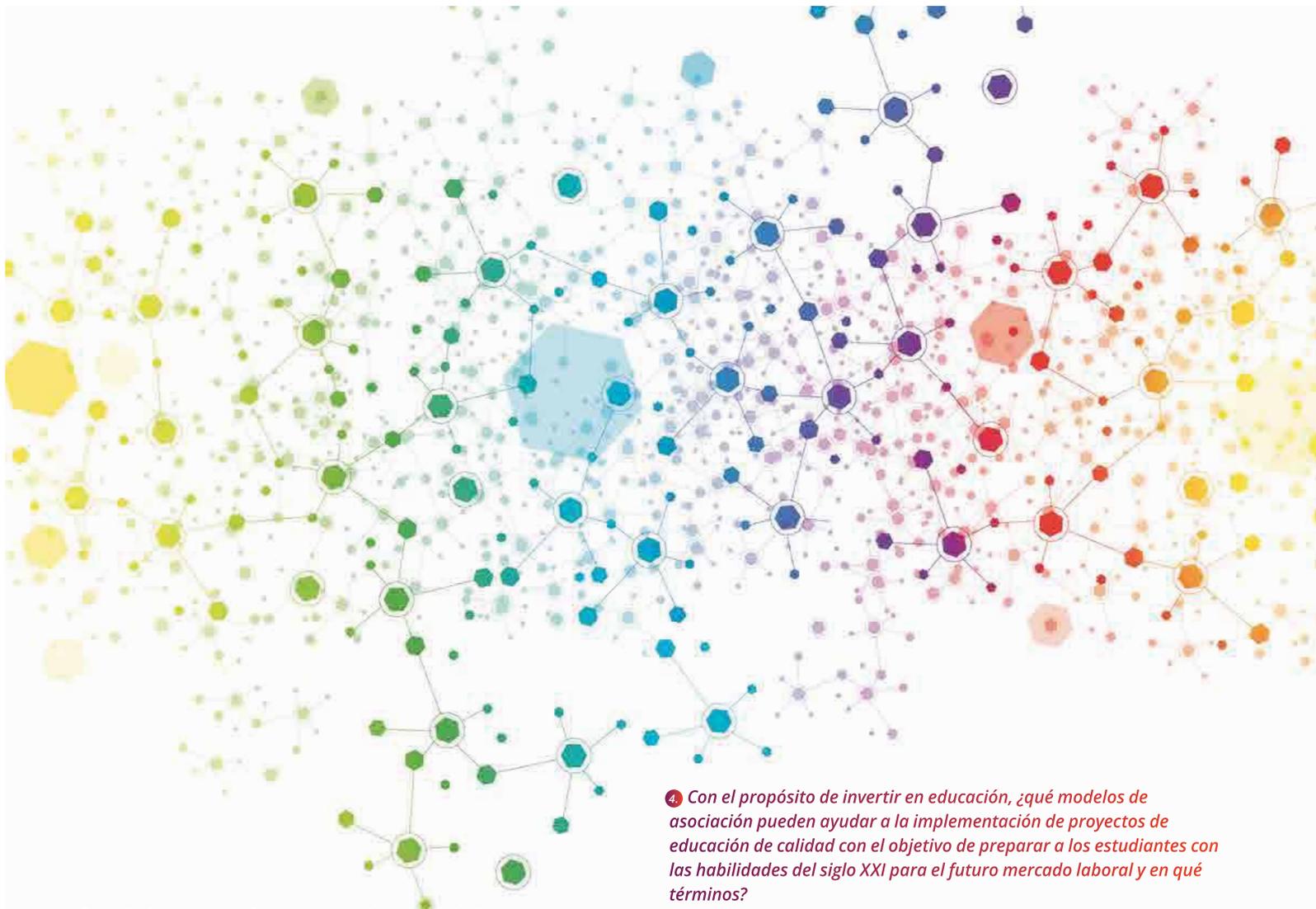
3. *¿Qué hay de la tecnología? ¿Cuál es el rol de la tecnología en el contexto de la educación?*

La tecnología es claramente un cambio de juego para la educación. En el mejor de los casos, **aporta múltiples beneficios en múltiples niveles: en el aula, en los sistemas de gestión escolar, en los ministerios de educación y en el sistema educativo global.**

Los beneficios incluyen apoyar a los docentes, enriquecer el aprendizaje, permitir una mejor captura y uso de los datos, facilitar las transacciones salariales y (volviendo a pensar en el ejemplo de Portugal) impulsar y diversificar las economías. Pero la tecnología no siempre se implementa cuidadosamente, e incluso se puede ver como una panacea.

Los defensores pueden prestar muy poca atención a las desventajas, como el impacto en la concentración de los alumnos, o en su salud visual o mental. Por otro lado, los escépticos sobreestiman los problemas con la tecnología -lo hemos visto a menudo durante los debates globales actuales sobre el papel de los gigantes tecnológicos- y se pierden oportunidades poderosas para implementar tecnología debido a barreras ideológicas o nociones preconcebidas. Ambos lados del debate tienen mucho que aprender el uno del otro, pero es difícil para nosotros escuchar y aprender de puntos de vista opuestos.





4 *With the purpose of investing in education, which partnership models can assist the implementation of quality education projects aiming to prepare students with 21st century skills to the future labor market? and in what terms?*

If you look at the list of key competencies that are needed for the SDGs identified by UNESCO in its Education for the SDGs report, they map very well to those that can be cultivated by and through thoughtful use of technology in education. They include systems thinking competency, collaboration competency or integrated problem-solving competency: terms which are familiar to any software developer, as well as any partnership practitioner. So, there is clearly a lot of potential there. But more broadly, we are hardly scratching the surface of what can be achieved through partnerships, particularly between government agencies and forward-thinking companies – alongside foundations, donors and NGOs. Digital literacy has blazed a trail: what forms of partnership might cultivate energy literacy? Water literacy? Food literacy? Nutrition literacy? How could stakeholders come together in each of these areas to help save money in the education system while simultaneously improving the quality of education, improving health, growing the economy and reducing carbon footprints? The example of digital literacy, show that these things are all possible. But they are all too rarely attempted because we so often remain in our silos.

4 *Con el propósito de invertir en educación, ¿qué modelos de asociación pueden ayudar a la implementación de proyectos de educación de calidad con el objetivo de preparar a los estudiantes con las habilidades del siglo XXI para el futuro mercado laboral y en qué términos?*

Si nos fijamos en la lista de competencias clave que se necesitan para los ODS identificados por la UNESCO en su informe Educación para los ODS, coinciden muy bien con los que se pueden cultivar mediante el uso cuidadoso de la tecnología en la educación. Incluyen competencia de pensamiento sistémico, competencia de colaboración o competencia integrada para la resolución de problemas: términos que son familiares para cualquier desarrollador de software, así como para cualquier profesional asociado. Entonces, claramente hay mucho potencial allí. Pero en términos más generales, apenas estamos arañando la superficie de lo que se puede lograr a través de asociaciones, particularmente entre agencias gubernamentales y compañías con visión de futuro, junto con fundaciones, donantes y ONG. La alfabetización digital ha abierto un camino: ¿qué formas de asociación pueden cultivar la alfabetización energética? ¿Conocimiento del agua? ¿Cultura alimentaria? ¿Alfabetización nutricional? ¿Cómo podrían las partes interesadas reunirse en cada una de estas áreas para ayudar a ahorrar dinero en el sistema educativo al mismo tiempo que se mejora la calidad de la educación, se mejora la salud, se aumenta la economía y se reducen las huellas de carbono? El ejemplo de alfabetización digital, muestra que estas cosas son todas posibles. Pero casi nunca se intentan porque a menudo permanecemos en nuestros silos.



PERFIL

Julieta Palma Anda, Directora General y Vicerrectora de Organización Docente y Académica, Universidad Internacional de La Rioja, México

PROFILE

Julieta Palma Anda, General Director and Vice-Rector of Teaching and Academic Organization, Universidad Internacional de la Rioja, Mexico

Invertir en Educación, la Mejor Rentabilidad

Investing in Education, The Best Return

It seems that talking about profitability was something that would only lead us to think about obtaining monetary resources. Investing in education is profitable. It is something that I firmly believe in and that is why I reiterate the importance of being able to invest in teaching people, both individually and socially. The point is that these are not investments that are light, impulsive and sporadic, but that they should be well oriented, aimed at resolving gaps and offering more and more quality in every way.

Education is undoubtedly a fundamental pillar of today's society. We must choose and promote an equitable and relevant education for all.

Before talking about the benefits, which are many, I want to point out two risks of lack of education or low levels of education: the relationship between the economy and the education sector; and the impact of the lack of education on human well-being. Regarding the first, it is undeniable that much of the development of a country depends, precisely, on the preparation of its citizens. I share now a couple of samples. Let's think about what kind of profiles the big transnational or global companies are looking for when they want to invest in new places. The answer is clear:

to establish branches of a business and invest capital in a country, the first thing you need are highly trained professionals, who have the knowledge and experience to solve problems, make decisions, lead and, of course, exercise their functions in the best way, effectively and efficiently.

Another example of this relation rests in the opposite view: in less qualified jobs, for which little or no academic training is required, but which have the lowest salaries. The OECD has indicated that this type of jobs are the most susceptible to be eliminated by technology, or else, relegated only to countries with less development. Some examples of this are the telephone operators, the cashiers in parking lots, the personnel of collection of services, the manpower in certain factories and even the drivers of a certain types of transport. All of them have been replaced by machines in many countries and will continue to be so, so we should think about training these people so that they do not run out of opportunities. I mentioned a second risk: the impact or negative consequences that the lack of training has on the well-being of a person. Education must be, first of all, a voluntary, personal and motivating activity. It is the means by which we can achieve goals, achieve what we propose and, above all, transcend, expanding our vision of the world and above all returning something positive to our community and our countries.

Parece que hablar de rentabilidad fuera algo que solo nos llevara a pensar en obtener recursos monetarios. Invertir en educación es rentable. Es algo en lo que creo firmemente y por eso reitero la importancia de poder invertir en la formación de las personas, tanto a nivel individual como social. La cuestión es que no se trata de inversiones a la ligera, impulsivas y esporádicas, sino que deben estar bien orientadas, encaminadas a resolver carencias y ofrecer cada vez más calidad en todos los sentidos.

La educación es sin duda un pilar fundamental de la sociedad actual hoy en día. Debemos optar y promover una educación equitativa y pertinente para todos.

Antes de hablar de los beneficios, que son muchos, quiero señalar dos riesgos de la falta de educación o de los bajos niveles de la misma: la relación que hay entre la economía y el sector educativo; y el impacto de la falta de educación en el bienestar humano. Respecto al primero, es innegable que gran parte del desarrollo de un país depende, precisamente, de la preparación de sus ciudadanos. Menciono aquí un par de muestras de esto. Pensemos en qué tipo de perfiles buscan las grandes compañías trasnacionales o globales cuando quieren invertir en nuevos lugares. La respuesta es clara:

para establecer sucursales de un negocio y invertir capital en un país, lo primero que se necesita son profesionistas altamente capacitados, que cuenten con los conocimientos y experiencia adecuados para resolver problemas, tomar decisiones, liderar y, por supuesto, ejercer sus funciones de la mejor manera, efectiva y eficientemente.

Otra muestra de dicha relación la tenemos justo en el punto de vista contrario: en los trabajos menos cualificados, para los que se requiere poca o nula formación académica, pero que tienen los sueldos más bajos. La OCDE ha señalado que ese tipo de empleos son los más susceptibles de ser eliminados por la tecnología, o bien, relegados solo a países con menor desarrollo. Algunos ejemplos de esto son los operadores telefónicos, los cajeros en estacionamientos, el personal de cobro de servicios, la mano de obra en ciertas fábricas e incluso los conductores de cierto tipo de transporte. Todos ellos han sido reemplazados por máquinas en muchos países y lo seguirán



When the majority of a society does not have access to this opportunity or their educational level is so low that it does not provide the minimum necessary to form safe or competent people, it undoubtedly impacts on their happiness, self-realization and, therefore, on their quality of life. All of this is reflected in the human development index. The foregoing gives us an idea of the high cost of relegating and neglecting the education sector.

Now, referring to the positive aspects, that is, the advantages of investing in education.

First: **educate is contributing to the strengthening and development of human capital.** This is one of the main assets of any society, since it is the set of experience, skills and knowledge of the individuals that comprise it, its intellectual capital. In other words, the economy is based on the knowledge of people, because innovation, the functioning of companies and entrepreneurial actions that generate new jobs depend on it.

The second is the profitability of educating. Several studies have pointed out the benefits for a country of giving its citizens a good education from an early age. If this sector is among the political and economic priorities, the benefits will be seen in the short, medium and long term. Some of the main ones are: improving skills and competences for work; reduces levels of crime and poverty; it increases the level of life and the purchasing power of the people; and, without doubt, increases the chances of a country generating better jobs, innovative proposals and leading companies in various fields. Finally, the third advantage is related to what I mentioned at the beginning: education improves the level of personal and social well-being. From the outset, failure and school drop-out entail discomfort in individuals and families, as well as in the possibility of self-realization and improvement. In addition, the better training you have, you can aspire to higher-level jobs, with good remuneration. If you increase the income of a person, the possibility of accessing more services and products that improve the way of life and bring greater satisfaction and personal fulfilment will be higher.

For all this, **it is urgent to generate and redirect public policies and investment plans to address various aspects of the education sector: improving coverage, both in infrastructure and encouraging students not to drop out at a young age and can reach a higher level of technical education or continuing education for life and work.** Invest in educational and technological facilities and tools that promote accessibility for the training of different audiences from their homes or offices (an inclusive education for all); guarantee the quality of the educational offer; constantly training teachers; promoting networks between institutions; creating and promoting new access routes to education, especially through online models; and increase the economic support to offer more scholarships in order to reduce school drop-out, to mention just a few.

siendo, por lo que debemos pensar en la formación de estas personas para que no se queden sin oportunidades. Mencioné un segundo riesgo: el impacto o consecuencias negativas que tiene la falta de formación en el bienestar de una persona. La educación debe ser, antes que todo, una actividad voluntaria, personal y motivadora. Es el medio por el cual podemos alcanzar metas, conseguir lo que nos proponemos y, sobre todo, trascender, ampliando nuestra visión del mundo y sobretodo retornando algo positivo a nuestra comunidad y a nuestros países. Cuando la mayoría en una sociedad no tiene acceso a esta oportunidad o su nivel educativo es tan bajo que no brinda lo mínimo indispensable para formar personas seguras ni competentes, indudablemente impacta en su felicidad, autorrealización y por ende en su calidad de vida. Todo ello se ve reflejado a la par en el índice de desarrollo humano. Lo anterior nos da una idea del alto costo que tiene relegar y desatender el sector educativo.

Ahora bien, refiriéndome a los aspectos positivos, es decir, las ventajas que tiene invertir en la educación.

Primero: **educar es contribuir al fortalecimiento y desarrollo del capital humano.** Este es uno de los principales activos de cualquier sociedad, pues es el conjunto de experiencia, habilidades y conocimientos de los individuos que la conforman, su capital intelectual. Visto de otro modo, la economía se basa en el conocimiento de las personas, pues de él dependen la innovación, el funcionamiento de las empresas y las acciones de emprendimiento que generan nuevos empleos.

Lo segundo es la rentabilidad de educar. Diversos estudios han señalado los beneficios que tiene para un país dar a sus ciudadanos una buena educación desde temprana edad. Si este sector se ubica entre las prioridades políticas y económicas, se verán los beneficios a corto, mediano y largo plazo. Algunos de los principales son: mejora las aptitudes y competencias para el trabajo; reduce niveles de delincuencia y pobreza; incrementa el nivel de vida y el poder adquisitivo de las personas; y, sin duda, aumenta las posibilidades de que en un país se generen mejores empleos, propuestas innovadoras y empresas líderes en diversos campos.

Finalmente, la tercera ventaja se relaciona con lo que mencioné al inicio: la educación mejora el nivel de bienestar personal y social. De entrada, el fracaso y el abandono escolar conllevan malestar en los individuos y las familias, así como en la posibilidad de realización y superación. Además, entre mejor formación se tiene se puede aspirar a empleos de mejor nivel, con buena remuneración. Si aumentan los ingresos de una persona, se tiene la posibilidad de acceder a más servicios y productos que mejoran su forma de vida y traen mayor satisfacción y realización personal.

Por todo esto, **es urgente generar y redirigir políticas públicas y planes de inversión para atender diversos aspectos del sector educativo: mejorar la cobertura, tanto en infraestructura como impulsar a que no deserten estudiantes a corta edad y puedan llegar a un nivel de educación superior, técnico o educación continua para la vida y el trabajo.** Invertir en instalaciones y herramientas educativas y tecnológicas que promuevan una accesibilidad para la formación a diversos públicos desde sus hogares u oficinas, es decir una educación inclusiva para todos; garantizar la calidad de la oferta educativa; capacitar constantemente a los docentes; fomentar redes entre instituciones; crear e impulsar nuevas vías de acceso a la educación, especialmente por medio de modelos en línea; e incrementar los apoyos económicos para ofrecer más becas a fin de disminuir el abandono escolar, por mencionar solo algunos.



WHEN A CHILD HAS ACCESS TO EDUCATION

CUANDO UN NIÑO O UNA NIÑA TIENE ACCESO A LA EDUCACIÓN



EDUCATION 2030 AGENDA, WHERE DO WE STAND? AGENDA EDUCATIVA 2030, ¿DÓNDE ESTAMOS?

Enrolment in **primary education** in developing regions reached:



La matriculación en la **enseñanza primaria** en las regiones en desarrollo alcanzó el:

LITERACY RATES AMONG THOSE AGED BETWEEN **15 AND 24 IMPROVED** GLOBALLY FROM **83% TO 91% BETWEEN 1990 AND 2015**



LAS TASAS DE ALFABETIZACIÓN DE LAS PERSONAS DE ENTRE **15 Y 24 AÑOS MEJORARON** EN TODO EL MUNDO, DEL **83% AL 91% ENTRE 1990 Y 2015**

In developing regions, **children from the poorest households** are **four times** more likely to **miss school** compared with those from **wealthier households**

En las regiones en desarrollo, **los niños** de los hogares **más pobres** tienen **cuatro veces** más probabilidades de **faltar a la escuela** en comparación con los de los **hogares más ricos**



IN COUNTRIES AFFECTED BY **CONFLICT**, THE PROPORTION OF **CHILDREN OUT OF SCHOOL** INCREASED FROM **30% IN 1999 TO 36% IN 2012**

EN LOS PAÍSES AFECTADOS POR **CONFLICTOS**, LA PROPORCIÓN DE **NIÑOS QUE NO ASISTEN A LA ESCUELA** AUMENTÓ DEL **30% EN 1999 AL 36% EN 2012**



HOWEVER 57 million children of primary school age don't have access to school



NO OBSTANTE 57 millones de niños en edad de asistir a la escuela primaria sin escolarizar

12 YEARS TO THE EDUCATION 2030 AGENDA'S DEADLINE

12 AÑOS PARA LA FECHA LÍMITE DE LA AGENDA EDUCATIVA 2030

**TIME IS RUNNING OUT!
¡SE ESTÁ ACABANDO EL TIEMPO!**

830 million
people live in
**EXTREME
POVERTY**
(1.90/day)



830 millones
de personas viven en
**POBREZA
EXTREMA**
(1.90 / día)

**Achieving the SDGs
could create
380 million
new JOBS
by 2030**



**Lograr los ODS
podría crear 380
millones de nuevos
EMPLEOS
para 2030**

ACHIEVING THE SDGS

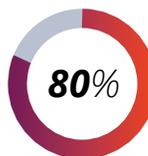
WILL TAKE BETWEEN US \$5 TO \$7 TRILLION,
WITH AN INVESTMENT GAP IN DEVELOPING
COUNTRIES OF ABOUT
\$2.5 TRILLION

ALCANZAR LOS ODS

COSTARÁ ENTRE 5 Y 7
BILLONES DE DÓLARES, CON UNA BRECHA
DE INVERSIÓN EN LOS EN DESARROLLO
DE APROXIMADAMENTE 2,5 TRILLONES DE
DÓLARES AMERICANOS



**THE WORLD BANK
ESTIMATED THAT BETWEEN
OF WHAT IS REQUIRED WILL COME
FROM DOMESTIC RESOURCES**



**EL BANCO MUNDIAL
ESTIMÓ QUE ENTRE EL
DE LO REQUERIDO PROVENDRÁ
DE RECURSOS NACIONALES**

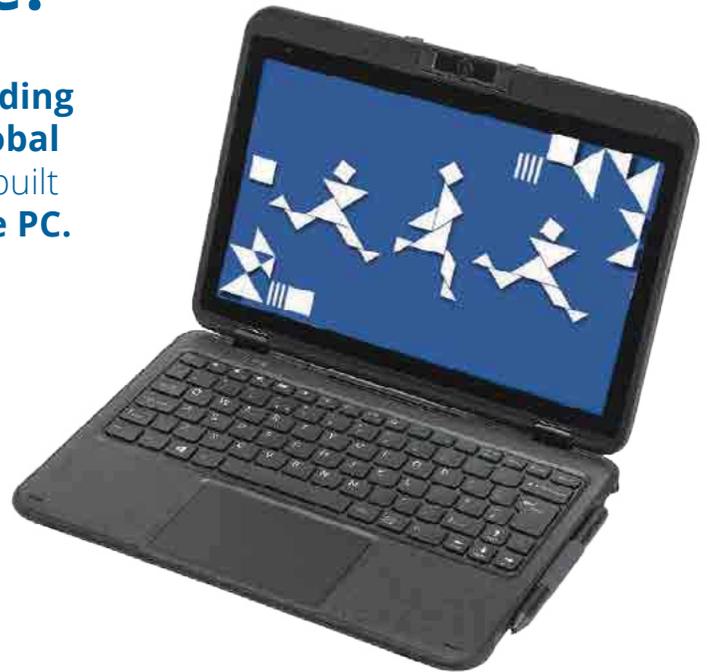
**Achieving the SDGs could
open up \$12 trillion of
market opportunities in food
and agriculture, cities, energy and
materials, and health**



**Alcanzar los ODS podría abrir 12
trillones de dólares americanos
de oportunidades de mercado en
alimentos y agricultura, ciudades,
energía y materiales, y salud**

What do we mean by an education device?

jp.ik celebrates **ten years of an outstanding journey as worldwide leader in the global education sector** by designing purpose-built solutions, commonly known as **Classmate PC**.



Functional for an entire school day

Battery is designed to last an entire school day

It is suitable for classroom environment



Resistant to dust and liquid spills



Rugged design



Fan-free design

Preloaded educational software and educational accessories

Specific software enhances the learning experience
Stylus Pen, thermal probe and micro lens



Collaborative and interactive learning

A dual side camera and good quality enhances a more participatory learning environment

